

Firma del crédito del Banco Mundial de 90 millones de dólares a la RENFE

NUEVA YORK, 30. (Pyresa). — El director de la Red Nacional de Ferrocarriles Españoles, de la RENFE, D. Francisco Lozano, a quien acompañan en su viaje a Washington D. Juan Manuel García de Vinuesa, del Servicio Interior y el Sr. Ortiz, Secretario General de RENFE, firmó esta mañana en la capital federal un acuerdo con el Banco Mundial, por el que dicho organismo concede a nuestra empresa un crédito de noventa millones de dólares.



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6. 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Cernuda y Velasco
Telf. 22 00 56 y 22 00 60

JUEVES, 1 JULIO DE 1971. — AÑO XXXIII. — N° 10.151 — PRECIO: 4 PESETAS

COLCHON

**RIVO
ICOA**

Distribuidor oficial para Castellón y provincia

Eduardo Muñoz
Enmedio, 142

DESPUES DE 24 DIAS EN ORBITA

Misteriosa tragedia espacial soviética

Los tres cosmonautas del «Soyuz XI» fueron encontrados muertos, al regresar su nave a la Tierra

Dobrovolsky, Volkov y Patsayov estaban sin vida en sus asientos cuando fue abierta la cápsula

SE DESCONOCE POR EL MOMENTO LAS CAUSAS QUE HAYAN PODIDO ORIGINAR ESTE FATAL DESENLACE

Los tres cosmonautas, Georgi Dobrovolsky, Valdislav Volkov y Viktor Patsayev, murieron misteriosamente al intentar el aterrizaje.

«Radio Moscú» interrumpió el boletín de noticias para el interior del país a las 4'13 de la madrugada (6'13 hora española) para leer el anuncio de la muerte de los cosmonautas difundiendo a continuación música solemne.

MUERTOS EN SUS ASIENTOS

La tripulación de un helicóptero del servicio de recuperación, al abrir las escotillas del «Soyuz XI» encontró espacial muerto en sus asientos.

El 29 de junio, ayer —dijo «Tass»—, los tripulantes del «Soyuz XI» habían completado totalmente su programa de vuelo y emprendieron el viaje a la tierra, en el Soyuz, después de haber trasladado a este todo el material de experiencias científicas realizadas en la estación orbital Salyut. El Soyuz se había separado de la estación orbital a las siete y veintiocho de la tarde de ayer. Hasta el momento del hallazgo de los tripulantes muertos en el interior del Soyuz, todo se había desenvuelto con entera normalidad dice «Tass».

de la nave espacial a los tres cosmonautas sin signos de vida, sentidos en sus puestos de trabajo. Una investigación ha sido abierta para determinar las causas de la muerte.

Por su trabajo pleno de abnegación en el campo de los ensayos relativos a un material cósmico tan complejo como es la primera estación orbital pilotada por el hombre, los cosmonautas aportaron una inmensa contribución al desarrollo de los vuelos espaciales pilotados por el hombre. La hazaña de estos valientes pilotos permanecerá eternamente en la memoria del pueblo soviético», dijo «Tass».

OPINIONES SOBRE EL DESASTRE

Hace menos de una semana, un experto soviético en medicina de

Pasa a la pág. 10



USA: El Tribunal Supremo da la razón al «New York Times» y al «Washington Post»

Tienen plena libertad de seguir publicando la información secreta de los «Papeles McNamara»

NUEVA YORK, 30. (Dej. corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — Por seis votos contra tres, el Tribunal Supremo de los Estados Unidos decidió vindicar esta tarde la postura del «Times», de Nueva York y del «Post», de Washington, devolviéndoles plena libertad de seguir publican-

do la información contenida en los «Papeles McNamara». La decisión es sensacional, pero no sorprendente. Enfrentada con la dura necesidad de tener que escoger entre la Constitución y las necesidades del Gobierno, la Magistratura Suprema de la nación —o mejor dicho, la mayoría de sus miembros— no podía aceptar

la responsabilidad de crear un histórico precedente. Sin duda, comprendió ya días atrás el propio presidente Nixon que los consejos de «dureza» que le fueron prodigados por su Ministro de Justicia y que condujeron a la administración de recurrir a los tribunales contra ambos diarios, constituían una gravísima equivocación.

Pero el presidente Nixon parece haber aprendido en estos últimos días una lección más, posiblemente decisiva.

Hoy jueves emprenderá el doctor Kissinger —su asesor principal en materia de política exterior— una ancha gira por el mundo, cuyo «punto clave» parece ser París.

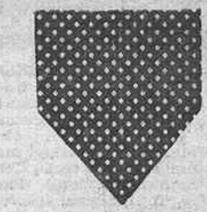
PROPOSTAS A HANOI

Es en París, en efecto, donde Henry Kissinger, tratará de establecer contacto con los representantes de Hanoi y del Vietcong y donde confía en poder someter a su consideración y eventual aprobación nuevas propuestas americanas.

El asesor del Presidente Nixon permanecerá ausente de Washington durante diez días, durante los que visitará Saigón, Bangkok, Nueva Delhi e Is-

lamabad, antes de trasladarse a la capital francesa. Las etapas de Saigón y de Bangkok servirán para poner a ambos aliados en la guerra de Indochina al corriente de las nuevas iniciativas que la administración está ahora dispuesta —tal vez se podría decir «obligada»— a tomar, en aras de poner por fin un punto final al cruel capítulo del involucramiento americano en Indochina.

El hecho parece ser que el Presidente Nixon ya no dispone de mucho tiempo, que sus «opciones» están siendo rápida y dramáticamente reducidas, que la libertad de movimiento y de iniciativa, de la que se beneficiaron las tres administraciones que le precedieron, ya no es suya. En parte considerable, las limitaciones impuestas ahora al ejecutivo se deben a las revelaciones sobre las medidas adoptadas en Indochina por sus predecesores (y en modo particular, por el Presidente Johnson), es decir, a la iniciativa tomada por el Dr. Ellsberg y a la cooperación que logró obtener por parte del «New York Times», ahora tan espectacularmente vindicado por el Tribunal Supremo de los Estados Unidos.



MOSCU. — Los tres cosmonautas rusos, fotografiados el día 6 de este mes, antes de emprender su vuelo. Murieron cuando trataban de aterrizar. De izquierda a derecha: Georgi Dobrovolsky, Viktor Patsayev y Valdislav Volkov

Se reunió la Comisión Permanente de Consejo Nacional

MADRID, 30. (Pyresa). — De ocho a diez de la noche ha permanecido reunida la Comisión Permanente del Consejo Nacional. La nota de prensa entregada al finalizar la sesión dice lo siguiente:

«En el día de hoy ha terminado la sesión de la Comisión Permanente del Consejo Nacional del Movimiento que fue iniciada el pasado día 22.

En ella han sido tratados los siguientes asuntos:

Informar favorablemente la prórroga del presupuesto del Consejo Nacional, que sería elevado al Pleno del mismo; autorizar el crédito para la terminación de las obras de adaptación del edificio del Consejo Nacional; informar la liquidación del presupuesto del Consejo Nacional de 1970; constituir una ponencia de la Comisión Permanente para informar, de acuerdo con el reglamento, sobre un suplicatorio dirigido por el Tribunal Supremo a la Cámara; informar el anteproyecto de orden por el que se regulan las funciones de las comisiones permanentes de los consejos provinciales y locales del Movimiento. Finalmente la Comisión Permanente preparó para su elevación al Jefe Nacional del Movimiento el proyecto de orden del día para el próximo día 23.

Persiste la extrema gravedad del Capitán General ALONSO VEGA

MADRID, 30. (Pyresa). — A las once de esta noche no se había facilitado ningún parte sobre el estado de salud del Capitán General Alonso Vega. Sin embargo, el pesimismo entre los médicos que le atienden ya que la gravedad, al parecer, se ha acentuado en las últimas horas.

Se ha incorporado al equipo de facultativos que asisten al enfermo, el doctor Martínez Bordiv Marqués de Villaverde.

so Vega, internado en la Ciudad Sanitaria Provincial Francisco Franco, afectado de una grave enfermedad de las vías coronarias. En la tarde de hoy han acudido al hospital para interesarse por el estado de salud del Sr. Alonso Vega, los ministros de Agricultura, Trabajo y Relaciones Sindicales, Srs. Allenda y García Baxter; De la Fuente y García Ramal; Presidente del Tribunal Supremo, Jefe de la Casa Civil del Jefe del Estado, Directores Generales de Tráfico y Sanidad, General Vigón y Sr. Señora de Rodríguez de Valcarlos, Presidente de la Diputación de Jaén, Alcalde de Noreña y Sr. y otras personalidades.

PERSISTE LA EXTREMA GRAVEDAD

LA PEREGRINACION INFANTIL CASTELLONENSE EN SANTIAGO DE COMPOSTELA



Los 1.070 niños que formaban la peregrinación organizada por el Ministerio de Información y Turismo en nuestra provincia, han permanecido dos días en Santiago de Compostela para ganar el jubileo. Aquí vemos a los grupos castellonenses a su llegada a la estación, donde fueron recibidos por la Tuna. —(Foto Citra-Gráfica)

Noticias de la Ciudad



AYER EN LA CIUDAD

Fue de buen verano el día de ayer. Con el sabroso frescor de la sombra al atardecer. Ayer por la mañana, ya con horario veraniego, celebró su sesión semanal la Comisión Municipal Permanente...

CATOLICIDAD

SANTORAL
SANTOS DE HOY. - Santos Aarón, lev.; Casto, Secundino, obs.; Julio, Aarón y Leonor, mrs.; Martín, Galo, obs. - MISA DEL DIA: De Feria.
SANTOS DE MAÑANA. - Santos Proceso, Martiniano, Felicitimo, Sinforosa, Aristón, Eutiquiano, Vidal, Justo, Marcella, mrs. - MISA DEL DIA: De Feria.

Cultos

SANTA MARIA. - Hoy, misas a las 8, 8:30, 9, 9:30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.
SAGRADA FAMILIA. - Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.
SAN PEDRO. - Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.

Ayudas a AFANIAS

Extraordinaria acogida ha tenido el llamamiento que A.F.A.N.I.A.S. ha hecho a iniciar la suscripción pública que empezó a publicarse el pasado 18 de junio y a la que todos los que tienen comprensión y simpatía hacia la obra que la Asociación de Familiares con Niños y Adultos Subnormales lleva a cabo en nuestra provincia, van aportando su donativo.

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil
VISITAS
El Excmo. Sr. D. Juan Alzpurua Azqueta, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, una vez despachados los asuntos oficiales recibió las siguientes visitas.

Ayuntamiento

SESION DE LA PERMANENTE
Ayer celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente, bajo la presidencia del Alcalde, D. Francisco Luis Grangel Mascares...

Marcos - Molduras

CUADROS, ESPEJOS, lienzos en ARTESANIA GONLAI
Frente Cine Sindical



EL TIEMPO en CASTELLÓN

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE ANTEAYER
Temperatura mínima: 20 grados a las 5 horas 10 minutos.
Temperatura máxima: 28 grados a las 14 horas 15 minutos.
Humedad relativa, 7 y 13 horas: 75 y 49 por ciento, respectivamente.

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER

Temperatura mínima: 19,6 grados a las 3 horas 15 minutos.
Temperatura máxima: 28 grados a las 14 horas 10 minutos.
Humedad relativa, 7 y 13 horas: 82 y 54 por ciento, respectivamente.

Notas de Sociedad

En oce Aragonés Beltrán - Beti Arnau

En la Capilla del Colegio Universitario se celebró en la tarde de ayer, y en la intimidad, por reciente luto de la novia, la boda de la señorita Alicia Beti Arnau, licenciada en Filosofía y Letras...

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes names like Abel Portoles Tomas, Ramón Giménez Ruiz, etc.

SUCESOS: SUCESOS

Un ciclista muerto junto al desvío, en la carretera de Alcora

El mes termina con otro accidente mortal en las carreteras castellanenses, en las que la circulación presenta un balance que bien merece ya la calificación de trágico. Angel Torres Ginés, de 66 años de edad, vecino de Castellón, domiciliado en la calle San Francisco, núm. 21, perdió la vida a consecuencia de un accidente que se produjo poco antes de las nueve de la mañana, en la carretera de Alcora, ya junto al cruce con la nacional 340.

Se proyectó con gran éxito la película Realizaciones de Mutualismo Laboral

En el salón del teatro-cine sindical, cedido amablemente por el Delegado de la Organización de Realizaciones del Mutualismo Laboral. Asistió a la misma el Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. Juan Alzpurua Azqueta, a quien acompañaban, entre otros, el Delegado Provincial de Trabajo, D. Luis Burguera; Delegado Provincial de la Organización Sindical, D. Leogracias Montoliu; Presidente de la Asamblea Provincial de Mutualidades Laborales, D. Vicente Farnós, Presidente del Consejo Provincial de Trabajadores, D. Jose Climent; Presidente del Consejo de Administración del Instituto Nacional de Previsión, D. Ferrer...

ARROLLADO Y MUERTO POR EL TREN

Anteayer, minutos después de las once, el tren expreso núm. 5.705 (Barcelona-Murcia) al llegar a kilómetro 75,750, término municipal de Almazora, arrolló y causó la muerte a un joven de unos 17 años, cuya identidad se desconoce. El infortunado muchacho era de estatura regular, pelo castaño y ondulado y no llevaba ninguna documentación.

CHOQUE DE TURISMO Y CARRO DE MANO

En el kilómetro 2,100 de la carretera comarcal 232, de Grao de Castellón a Teruel, el turismo matrícula CS-31.168, conducido por Justo Vives Gaudin, vecino de Castellón, colisionó contra un carro de mano que conducía Miguel Serrano Bermejo, de 53 años, natural de Cañaveras (Cáceres) y con domi-

Large advertisement for Pedro Gallen Catala, Industrial. Includes text: 'Rogad a Dios en caridad por el alma de PEDRO GALLEN CATALA INDUSTRIAL' and 'Que nos precedió en la señal de la Fé. Confortado con los Auxilios Espirituales a los 56 años de edad, en Burriana el día 27 de Junio 1971. R. I. P.' and 'La Parroquia del Salvador. Junta de Restauración del Templo. Cáritas Interparroquial. Tómbola de Caridad. Fraternidad Cristiana de Enfermos. Hospitalidad Valenciana de Enfermos de Lourdes.' and 'Su hermano, Vicente; hermana política, Ascensión, sobrinos, primos, demás familia y amigos al comunicar tan sensible pérdida, suplican una oración por el eterno descanso de su alma.' and 'Burriana, 1 de Julio de 1971.'

NECROLOGICAS

Doña Asunción Estruch Batlle

En Puebla Tornesa recibieron ayer tarde sepultura los restos mortales de Doña María Asunción Estruch Batlle...

Poco tiempo antes, precisamente, había terminado su vida oficial como Veterinario Titular de su ciudad natal...

En la iglesia parroquial se ofició una misa de requiem y luego se trasladó a hombros el féretro hasta el cementerio...

Su preparación, su honradez y sus excelentes dotes humanas le llevaron a ocupar siendo durante varias etapas puestos directivos profesionales...

Pese a su sencillez y humildad no pudo eludir el desempeño a lo largo de su vida de distintos cargos civiles, entre ellos el de Alcalde de la ciudad de Benicarló...

Padre de numerosa familia supo inculcar en sus hijos, dos de ellos sacerdotes y una hija religiosa, el ejemplo de su vida en el cumplimiento del deber...

Fue un acto verdaderamente emotivo porque todos estaban profundamente impresionados por las causas de la muerte y doloridos por el ser que perdían...

Descanse en paz este buen amigo, y sepamos ser como él quería, honrados, y dignos siempre.

La Sección Femenina del Movimiento suspendió el acto de clausura del curso 1970-71 por el accidente que ha causado la muerte a Dña. María Asunción Estruch, de Roig

D. Federico Año Doménech

El pasado día 25 de junio falleció en la ciudad de Benicarló, D. Federico Año Doménech, tras una rápida y grave enfermedad...

La Sección Femenina se une al dolor de esta familia y aprovecha la oportunidad para que les conste el más sentido pésame.

SORTEO INFANTIL DE FIN DE CURSO EN LA GUARDERIA «SAN VICENTE FERRER»



Se inicia el II Curso de Capacitación de Actividades de Tiempo Libre para alumnos del Magisterio

Hoy día 1, se inicia la campaña de Campamentos con la inauguración del II Curso de Capacitación en Actividades de Tiempo Libre para alumnos de Magisterio...

El Curso consta de dos fases, la primera que tendrá lugar en el Campamento Jaime I del 1 al 15 de este mes de Julio...

Al curso asisten 135 alumnos procedentes de las provincias de Valencia, Teruel y Castellón...



Organizada por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón se celebró ayer por la tarde una animadísima fiesta infantil...

INFORMACION DE LA PROVINCIA

SEGORBE

CLASURA DEL CURSO ESCOLAR

Tuvo lugar en el Colegio La Milagrosa, regentado por las Hijas de la Caridad, la clausura del curso escolar 1970-71...

Los actos comenzaron con una misa de acción de gracias, oficiada por el reverendo don Joaquín Galindo...

A las seis de la tarde, en el claustro del Colegio, se desarrolló un acto cultural y recreativo, presidido por el Muy Ilustre D. Gil Roger...

Una vez hubo leído Sor María Echarri la memoria de la labor efectuada en el curso, se procedió a la lectura de las menciones honoríficas...

Seguidamente, don Francisco Martín Comba, representando a los padres, pronunció unas palabras en las que resaltó el afán de enseñanza de las profesoras...

Sor Petra dio las gracias a todos por su asistencia a la clausura de este curso y puso de relieve la labor efectuada.

D. Gil Roger realizó un resumen de todo lo especificado a través de las anteriores alocuciones, teniendo lugar como final, la parte recreativa a cargo de las alumnas...

Finalmente se aprobaron los estatutos de la Asociación de Padres de las alumnas, y por votación entre los asistentes, se nombraron los cargos de la primera junta efectiva...

En la festividad de San Pedro y San Pablo tuvo lugar la apertura de una interesante exposición escolar...

de arte realizadas por las alumnas y estará abierta hasta el próximo día 5 de julio.

L. GISPERT

BURRIANA

PEDRO GALLEN CATALA

La desaparición súbita de un conocido, de un amigo, con el que tal vez horas antes del trágico suceso has estado charlando...

Si, como en el caso de Pedro Gallén, le sabíamos ocupadísimo preparando la expedición anual de los enfermos burrianenses a Lourdes...

A los 56 años de edad, llevando una soltería con elegancia, dedicado con total entrega a una labor eficaz en numerosos empeños parroquiales...

Miembro de las Juntas de Cartas Interparroquial, Restauración del Templo del Salvador, de dicha Parroquia, de la Fraternidad Cristiana de Enfermos...

Imbuído de las enseñanzas conciliares sobre la labor a desarrollar por los seglares en la Iglesia, se contó desde un principio con su incondicional entrega...

Que deja un hueco difícil de cubrir está en la mente de todos los que conocíamos a Pedro; que su recuerdo entre nosotros será perdurable también.

E. SAFONT

Servicios prestados por la Cruz Roja

Destacamento de Castellón.— Se han efectuado 13 servicios. Destacamento de Villarreal.— Se han efectuado 2 servicios.

SERVICIO DE PLAYAS

Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana.— Desde el día 23 hasta la fecha se han efectuado 23 servicios.

El Dr. D. FRANCISCO CANTO pronunció una brillante conferencia en la Academia de Medicina de Zaragoza

Sobre «Estudio científico y filosófico ante el materialismo de este tercer mundo»

El pasado día 17, la Academia de Medicina de Zaragoza celebró en aquella ciudad una importante sesión científica— Literaria, en la que pronunció una interesantísima conferencia el Dr. D. Francisco Canto Ibañez...

Tras unas palabras del Dr. Hornos, que subrayó la destacada personalidad del conferenciante, el Dr. Canto Ibañez desarrolló la conferencia sobre «Estudio científico y filosófico ante el materialismo de este tercer mundo»...

El Dr. Canto se extendió en consideraciones sobre la figura de Luis Vives, que como filósofo estudió al hombre, que decía que de los sentidos nacen los sentimientos y las ideas...

Realmente se extendió en consideraciones sobre el humanismo médico, que es claro acercamiento de la Medicina a la Filosofía.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: SERRANO, Mayor, 5. ROZALEN, Av. Rey D. Jaime, 67. ALCÓN, Jorge Juan, 56. SANTIAGO DE COMPOSTELA.

SU PROBLEMA DE TRANSPORTE

DKW LO SOLUCIONA. Empiece con una de "OCASION" totalmente revisadas, baratas con facilidades. Pruebelas y se convencerá.

COLONIA VITAMINADA INCOMPARABLE producto capilar que hace desaparecer las CANAS sin teñirlas. Elimina la caspa y evita la caída del cabello.

PAPELES PINTADOS IBERIA ESPECIALIDADES PARA LA INDUSTRIA Y DECORACION. NUEVO ESTABLECIMIENTO EN EL EDIFICIO DEL BANCO DE BILBAO, AVDA. REY DON JAIME, 88.

DEPORTE. SU PROBLEMA DE TRANSPORTE. Empiece con una de "OCASION" totalmente revisadas, baratas con facilidades.

Servicio de Urgencia de la Casa de Socorro. LLAMADA AL TELEFONO 21 39 44. CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER. colowall

PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

7:45 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 7:45 Despertar con música; 8:00 Matinal Cadena Ser...

vincial, con crónicas, reportajes e informaciones; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España...

TARDE

17:30 Hispanoamérica canta; 18 A vueltas con los discos; 18:30 Mi enemigo y yo, novela de Luisa María Linares...

NOCHE

20 Vuelta ciclista a Francia; 20:30 El detector de verdades; 20:57 Tómas españoles; 21 Edición de noche...

RADIO POPULAR

PRIMER PROGRAMA. - 8:00 Apertura; 8:01 Primera hora. El primer saludo musical del día...

SEGUNDO PROGRAMA. - 12:01 Cita a las doce. El mediodía musical de Radio Popular...

TERCER PROGRAMA. - 16:01 El ritmo del trabajo. Realiza y presenta Manuel Molina...

CUARTO PROGRAMA. - 20:01 La zarzuela. Las mejores obras en sus versiones más logradas...

MOMENTO SOSTENIDO

MADRID, 30 (Pyresa). - El Mercado bursátil madrileño de esta mañana ha atravesado un momento de sostenimiento similar al del viernes precedente...

Considerando más detalladamente las diferencias que ofrecieron los distintos sectores, nos encontramos con que en el correo bancario mejoraron Rural 5, Hispano 4, Banesto 3, Bilbao y López Quesada 2, y Bankuntón 1...

En siderometalúrgicas se produjeron las repeticiones de Altos Hornos Auxiliars, Finanzauto y Santa Bárbara...

En el resto de los valores objeto de contratación en la mañana de hoy nos quedan por señalar los avances de Sniace 2/50 y Telefónica 0/50...

Cotizaciones

- FONDOS PUBLICOS: Interior 4%, 121/50. Amort. 4% Enero 1950, 120/50. Amort. 4% Novbre. 1951, 120/50...

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

- Fenosa, 157. Cantábrico, 225/75. Hidrola, 227/50. Iberduero, 272/50. Nansa, 144. Sevillana, 212. Unión Eléctrica, 205/50...

TELEFONIA Y RADIO: TELEFONIA, 280. TEXTILES: Sniace, 144/50. SEGUROS: Unión y Fenix, 597.

GANANCIAS EN MUCHOS CASOS: BILBAO, 30. (Cifra). - En líneas generales se puede decir que la sesión de la Bolsa bilbaína ha tenido un comportamiento aceptable...

ESCASO INTERES: BARCELONA, 30. (Cifra). - Cerró el mes de junio en la Bolsa de Barcelona con una sesión de escaso interés...

Ventajas y peligros del verano desde el punto de vista médico

- En verano debemos vigilar especialmente nuestro organismo. - El sol excesivo puede producir eczemas y cáncer de piel. - No se debe abusar de comidas ni bebidas frías. - Los niños necesitan beber con abundancia.

Por Edelmira FERRERO PEREZ

ESTAMOS en verano, aunque no lo parezca. Casi todas las familias comienzan a preparar sus vacaciones...

El doctor Alférez, urólogo, aclara lo siguiente: -La pérdida de agua por medio del sudor y la evaporación restringe el ofrecimiento de este líquido al riñón...

tal del puericultor es que el niño no pase sed. La deshidratación es uno de los mayores peligros que acechan a los pequeños durante el verano...

DEBEMOS BEBER TRES LITROS POR DIA: El doctor Alférez, urólogo, aclara lo siguiente: -La pérdida de agua por medio del sudor y la evaporación restringe el ofrecimiento de este líquido al riñón...

EL SOL PERJUDICA AL ENFERMO PULMONAR: -El aparato respiratorio se altera con el sol -dice el doctor Cavada-.

EL SOL ARMA DE DOS FILOS: El dermatólogo, el doctor Castro Torres, nos ha dicho: -El sol es rico en vitaminas, beneficioso, pero también muy perjudicial si se toma en exceso...

ATENCION ESPECIAL A NIÑOS Y ADOLESCENTES: Una recomendación fundamental del doctor Alférez, urólogo, aclara lo siguiente: -Una persona normal de dos a tres litros diarios, incluidos caldos, zumos, gazpachos, etc. Si la persona padece enfermedad urinaria, un litro aproximadamente...

ACADEMIAS: (3165) CLASES 5º CURSO, LETRAS, grupos 4 ó 5 alumnos, Profesor Titulado: San Félix 88-4º, tardes. Informes teléfono 22 00 60 por la mañana.

(3180) SE DAN CLASES a grupos reducidos 5º, 6º bachillerato Ciencias y letras Preu y Selectivo Ciencias, Razón: Sanahuja 48-1º. Teléfono 22 38 20. Horario 8 a 13 horas.

(2995) CLASES PARTICULARES, Matemáticas, Física y Química de Selectivo, Preu, 6º y 5º por Ingenieros Industriales, grupos reducidos. Razón: Paseo Ribalta 17-bajo-derecha. Teléfono 214641.

(3220) ESTELA. Aire acondicionado. Estudiar este verano será un placer: Idiomas, Secretariado, Taquí-Mecanografía, Estenotipia. Compruébalo. Enmedio, 24 Castellón.

(3233) PROFESOR letras daría latín, griego y letras, Bachillerato Universitario. - Llamár 52 20 05.

(3253) CLASES PARTICULARES POR UNIVERSITARIOS. Bachillerato Ciencias y Letras. Razón Rey D. Jaime 49-2º-6º. De 11 a 1 y de 4 a 5.

(3256) DARIA CLASES de Biología, Ciencias Naturales e Histología (Preferible estudiantes en Zaragoza. Razón Tel. 221483.

(3258) CLASES particulares. Matemáticas, Física y Química de Bachillerato. Llamár tel. 224632.

(3259) GRAN OPORTUNIDAD se traspasa Bar Restaurante Río, Grao Castellón, y piso propio para habitaciones. Facilidades. Razón: Buena Vista, 45-Grao.

(3260) MUCHACHA servicio 26-40 años todo estar, julio, agosto y septiembre. 4.500 mensuales. Teléfono 214145 de 10 a 12 y de 3 a 5.

(3261) SE VENDE COCHE Caravelle descaпотado dos capotas perfecto estado. Razón Teléfono 21 30 83.

(3262) TALLERES ESCUDER, Padre Jofre 18. Teléf. 21 44 17. Extraordinaria selección de automóviles de ocasión: R-8 magnífico; Skoda-Ranchera; 850 4 puertas; Simca 1.000 normal y GL, varios Renault 4-L y 4-F 4 plazas; Varios 850, 600-D, 1500. Surtido en Furgonetas y Berlinas Citroen. Automóviles Perfectamente revisados, en Talleres propios. Facilidades de pago.

(3263) COMPRARIA AL CONTADO SEAT 800-D en buen estado. Solo a particular, abstenerse profesionales. - Llamár Teléfono 21 68 38.

(3264) VENDEMOSE FURGONETA D. K. W. GAS-OIL, buen precio. Razón: Avda. Pérez Galdós 5, Castellón.

(3265) SE COUPE, R-10, 850, Peugeot doble dirección 200 H. P. Avias modernas, Vozes, 11 Castellón.

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. - Tel. 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo - DAMA Publicidad - Castellón

VARIOS

- (2186) CARPINTERIA ARTERO sirve en el auto ventanales con pesiana, marcos, puertas habitación, entradas piso, tapajuntas anchos, etc. Doctor Clará 30 (Frente Hospital).

ALQUILERES

- (2244) MUEBLES DE EMPRESA. ZUBIGARAY. Mobiliario metálico para despachos, oficinas, salas de juntas, etc. Entrega inmediata. LLANSOLA, Ronda Mijares 48, Castellón.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (3063) ALQUILO LOCAL propio para despacho o comercial. Razón: de 12 a 5 José Antonio, 6-1º. Telf. 22 41 94.

COLOCACIONES

- (3271) SE NECESITAN aprendices y aprendizas para fabrica de tejidos. Presentarse en Paseo de Morella, 100.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (3169) AUTOS CASTELLON RENAULT 4-L Perfecto. Citroen, A. K. Seat 600 D. Renault R-8. Gordini barato. Otros varios todos modelos. Facilidades de pago. Ronda Magdalena 27.

PERDIDAS

- (3162) PERDIDA PERRO cruce pointer-braco. Capa negra. Pecho blanco. Se gratifica. Razón: Teléfonos 529701 y 522055. Villarreal.

PRUEBA DE MADUREZ

Por M. Blanco Tobío

SE ha atribuido a uno de los jueces que intervino en el caso del «NEW YORK TIMES» y la publicación de los «Papeles MacNamara» el haber dicho que en su opinión el pueblo americano estaba lo suficientemente maduro como para absorber sin peligro el impacto de lo que en esos papeles se ha revelado.

Esto, viniendo de un juez, es un tanto ocioso, pues lo que se sometía a su consideración no era un asunto moral, sino legal; no era la madurez de un pueblo lo que se ponía a juicio, sino la legalidad o ilegalidad de divulgar documentos secretos relacionados con la seguridad nacional.

Y sin embargo, el juez creo yo que tiene razón en cuanto a la madurez del pueblo americano para absorber cuanto le echen, sin que se conmuevan los cimientos del país. Esa madurez, no le viene al pueblo americano por un don especial que le haga distinto de otros pueblos, sino porque lleva cerca de doscientos años practicando la más despiadada autocritica, lavando sus trapos sucios en público, viendo a sus gobernantes en bata y zapatillas, en una forma descarada y con frecuencia brutal.

Es por esto por lo que un día el mundo entero pudo presenciar en directo, en la televisión, el asesinato de Oswald, el hombre que había dado muerte al Presidente Kennedy; es por esto por lo que los vuelos espaciales americanos son televisados a todo el mundo, con el riesgo, aceptado por la NASA, de que cualquier día presenciásemos una tragedia espeluznante, en nuestra propia sala de estar; por esto por lo que hemos visto en la TV americana, minuto a minuto, la última noche de un negro condenado a muerte; o cómo un soldado de «marines» en Vietnam sacaba su mechero y le plantaba fuego a una cabaña de pobres campesinos. Es por esto por lo que hemos visto docenas de películas en las que la vida en América es enseñada en carne viva, sin ahorrarnos una crueldad o una sangrante injusticia.

Un pueblo educado, generación tras generación, en esa constante e inmisericorde exhibición pública de sus lacras, qué duda cabe que está preparado para leer los «papeles MacNamara», o cualesquiera otros papeles, que por otro lado nunca son tan fieros como los pintan. Hay algo de catarsis, de purificación, quizá de «masoquismo» subconsciente, en ese desgarrado «strip-tease» de la vida americana; quizá lo necesite una sociedad sometida a demasiadas tensiones, que está en permanente ebullición, a punto de estallar.

A los europeos, nos parece admirable esa brutal franqueza americana; pero pocas veces la comprendemos y casi nunca la practicamos, ni siquiera en Inglaterra, donde la vida pública es escuchada sin demasiados remilgos en la prensa —no así en la Televisión—, pero donde la vida privada es mucho más respetada que en Estados Unidos, donde no lo es en absoluto. Un escándalo como el de Profumo, que en Inglaterra hizo tambalear al Gobierno, en América no habría hecho tambalear nada, porque nada se tambalea nunca, aunque en apariencia tenga el aspecto de un terremoto.

Por otro lado, hay que llevar cerca de doscientos años practicando ese «strip-tease» de que hablábamos para poder aceptarlo y para poder digerirlo; y de ahí que ese producto americano no sea exportable, y que cuando los americanos lo intentaron en países aprendices de democratas los resultados hayan sido a veces catastróficos. Porque una cosa es la libertad en los textos legales, y otra muy distinta la libertad sobre la que han pasado doscientos años de experiencia.

LA ALEGRIA DE FRANCO

Por LUIS ALGAR FORCADA

HACE unas semanas, exactamente el día 9 del pasado mes de junio, el Generalísimo nos recibió en Audiencia Privada en su Palacio del Pardo, a mí, a todos mis hijos, a mi mujer y a mi cuñada M.ª Rosa.

Nos recibí, por supuesto, el soldado, el General, más joven de su generación, la «Espada más limpia de Europa», en frase de Petain; el vencedor del Comunismo; el Héroe de la campaña de África.

Nos recibí, el Político, el forjador de una España nueva, el autor del período de paz, más dilatado que se recuerda en la Historia Patria. Nos recibí el Jefe del Estado, el constructor de un sistema político original y audaz que se adelanta a su propio tiempo. Nos recibí el Deportista, el Jugador de Golf, el Pescador y el Cazador. Nos recibí el Literato, autor de numerosos artículos bajo el seudónimo de Juan de la Cosa y Jaime de Andrade, el fundador y Jefe del Consejo de Redacción de la revista «Tropas Coloniales», autor de «Meditación y Análisis de los Antecedentes de la Historia Española» y «Diario de una Bandera».

Nos recibí el cineasta. Dato conocido es que escribió el guión de la película «Raza».

Nos recibí el pintor. La pintura es su «hobby» preferido.

Nos recibí el sociólogo, interesado ya, desde el año 1917, en la lectura de libros sobre asuntos sociales, con motivo de la Campaña de pacificación de Asturias, a donde fue enviado por el Gobierno al mando de 150 soldados.

Nos recibí el padre de familia —de la gran familia española—, el hombre de gesto afectivo, el hombre cariñoso y cordial.

Tengo que confesar sin embargo, que lo que realmente me impresionó —y no hay duda de que he expuesto datos impresionantes— fue la sonrisa de Franco: su alegría.

En las fotografías que ha publicado la prensa española y en las que conservo en mi poder, aparece un hombre relajado, sonriente y alegre. ¡Y ello después de una mañana de visitas agotadoras que comenzaron a las 9:30 y terminaron

con la nuestra, a las 14:30 horas! ¡Y ello después de muchos años entregados sin reserva al Servicio de España!

Es curioso que entre tanta gesta histórica, entre tantas horas de trabajo dedicadas al servicio de la Nación, entre su vida en suma, elevada al primer plano de la Historia, me atrajese la atención, un detalle, al parecer nimio.

Posteriormente, me traté de analizar el por qué de su alegría, la causa del milagro de su sonrisa y he llegado a la conclusión de que sólo una extraordinaria personalidad, una recta, definida y rica personalidad, es capaz de reír ante la vida, superando amarguras, decepciones, contradicciones y sufrimiento, dominándola desde la altura de una posición, que sólo puede ser juzgada por Dios y por la Historia.

Una gran personalidad, es el centro único donde convergen líneas de fuerza aparentemente contradictorias. En realidad, es signo de madurez espiritual tener y practicar virtudes que aparecen como opuestas. Saint Exupéry, decía que un hombre vale según el número y calidad de sus vínculos.

Se pueden combinar la fortaleza y la mansedumbre, el amor a la justicia y la compasión por el delincuente; la humildad y la magnanimidad para emprender grandes cosas; la paciencia y la audacia; la frialdad de ánimo y el más cálido de los sentimientos; la valentía y la reflexión.

Si dejar de pensar y sentir

como otros, es tener personalidad independiente, no cabe duda que en Franco, se da esta cualidad con altísimas pulsaciones.

Recordemos, por ejemplo, su sentido común, es decir su prudencia, al aceptar el cierre de la Academia de Zaragoza con aquella frase lapidaria que ha pasado a la Historia: «Disciplina que reviste su verdadero valor cuando el pensamiento aconseja lo contrario de lo que se nos manda, cuando el corazón pugna por levantarse en íntima rebeldía, o cuando la arbitrariedad o el error van unidos a la acción del mando»; lo que no le impide disentir de Su Majestad el Rey en el año 1923 cuando éste, pesimista, le plantea, el abandono de África y contra el parecer de sus superiores —tiene entonces el grado de Teniente Coronel— planea el conocido desembarco de Alhucemas. O por otra parte sumarse al Aizamiento, cuando se dan todas las condiciones que exige Santo Tomás, para justificar la rebelión contra los poderes legítimamente constituidos.

Franco posee en grado sumo la longanimidad, virtud de las grandes contradicciones, y la magnanimidad, tensión del ánimo para las grandes empresas. Se deja aconsejar en numerosas ocasiones y decide sin embargo, con energía, decisión y rectitud, el planteamiento de la Batalla del Ebro, contra el parecer de su Estado Mayor.

Franco es la pura paradoja y en la paradoja —el Evangelio está lleno de ellas— reside la verdad. Es un hombre emotivo hasta las lágrimas. Esto lo sabemos todos los españoles y lo concretamos, cuando en la Audiencia concedida, le vi emocionarse, al expresarle mi agradecimiento como español, por cuanto había hecho por la Patria; pero es al propio tiempo el planificador frío, el calculador metódico. En un tiempo como en el que nos ha tocado vivir, en el que se empieza la imaginación más que la inteligencia, utiliza por el contrario, ideas más que imágenes.

Franco no es un soñador, ni un romántico prematuro, no se deja llevar por la imaginación sino que ejercita la inteligencia. Es ante todo un realista y persigue el bien real efectivamente realizable, pero al propio tiempo es un idealista —está enamorado de España— sin cometer el error de caer en el «Idealismo» que repudia lo real y se deleita en construcciones ideales del espíritu humano. Franco no es un neurótico inadaptado, replegado sobre sí mismo. No posee una actitud «introvertida» ni «capitativa»; sino como todo buen cristiano es «extrovertido» y «oblativo»; es decir un ser entregado y ciertamente se ha entregado de por vida al servicio de España.

Franco posee la virtud de la esperanza, que comunica juventud tensión suelta y tirante elasticidad y ligereza; fres-

cura propia de un corazón fuerte, despreocupada valentía y confianza, que caracterizan al hombre grande que triunfa de las tentaciones de la desesperación y es inaccesible a la vejez y a la deslucida.

Tiene tranquilidad; es decir el tino de hacer las cosas necesarias, sin precipitación; porque hace lo preciso en el momento preciso; aplicando al pueblo español la terapéutica más acertada, calmando así su típica impaciencia y su tendencia al cambio por el cambio.

Tiene serenidad, puesta de manifiesto de manera brillante cuando en la mañana del 13 de diciembre de 1946, al comunicarle la noticia de que la O. N. U. había decidido expulsar a España de todos los Organismos Internacionales y proclamar la retirada de los Embajadores, se sigue dedicando a la calma haciendo: pintar. Tiene confianza en el futuro de España. Ya en la película «Raza», decía «Somos la reserva espiritual de Occidente».

En definitiva la personalidad de Franco no ha sido jamás ni utópica ni ucrónica. Posee armonía, supera la frustración, no descansa en vanas tensiones o incertidumbres. Tiene la paz y ama y guarda silencio; los silencios de Franco; ¡Cómo extrañarnos, pues, de su alegría!

Estas son, a mi modesto entender, la clave de la cariñosa actitud de su despedida besando y acariciando a mis hijos, con la sonrisa alegre que es el contrapunto, de su propia e intransferible personalidad.

DAFNIS Y CLOE

Por Salvador VANILLA

SE INON de Lencios, famosa no sólo por cortésana de campañillas, sino por su cultura y por su talento, con tan ilustres conquistas en su haber como La Rochefoucauld y el cardenal Richelieu, aseguraba que hace falta más sabiduría para hacer el amor que para mandar ejércitos. La coespiciosa dama, indiscutida autoridad en la materia, era un verdadero caso de anticipación, si se considera la época, separada un siglo y pico del apogeo galante francés, amén de literario y filosófico, durante el cual, pese a todo, no se incluyeron las lides amorosas en la esfera del conocimiento científico puesto que continuaron en el campo de los instintos. De

De los malos instintos, además. Ha tenido que correr el tiempo, mucho tiempo, para que se descubriera la sexología, o ciencia del sexo, y ahora la necesidad de educación sexual, que acaso no tardando se convertirá en asignatura escolar.

Y, sin embargo hasta hace bien poco los enemigos del alma eran tres a saber: mundo demonio y carne. Claro que esto pasaba nada más que en el ámbito de los principios, que la vida fluita por sus cauces naturales, con apego a las cosas de la tierra y con tropiezos de la virtud, como corresponde a la flaqueza humana etcétera. Pero esos principios deteriorados y erosionados por el uso y por el tiempo seguían vigentes, aunque sólo fuera como ideal de perfección más o menos alcanzable entre la grey cristiana. Secularizadas, instaladas en el siglo las preocupaciones religiosas, con urgentes acomodos sociales y políticos, y un tanto diluido su fin sobrenatural, la palabra poseso o la palabra energúmeno, por ejemplo, ya no tienen ni el menor vestigio diabólico, mientras que el incubo y el súcubo parecen haber hecho mutis para siempre. Así, que del orto del mundo y del ocaso del demonio algunos deducen, con apoyo en los viejos textos, un inevitable mediocidad de la carne.

Pero puede que sea exagerado. Puede que la verdad, tan buscada, filósofos y, a su manera, por los teólogos, siga en el término medio, cierto que no fijo, sino tan cambiante como el de la moral, donde se la encontró Aristóteles y la redescubrió San Agustín. Sólo que tampoco esto es seguro. Nada es seguro durante las épocas de crisis, como la que con disposiciones planetarias nos sucede. Lo único que sabemos en tales circunstancias, cuando lo sabemos, es lo que fue, pero poco o nada de lo que va a ser, en plena confusión de la cultura naciente, ni siquiera valiéndonos de barruntos tan trabajados y tan trabajados, como los de Spengler y Toynbee. En esos trances el edificio de nuestras convicciones se cuartea y corremos el riesgo de que nos aplasten sus tejidos tradicionales. Es cuando, como

pensaba Ortega, abundan los hombres que se falsifican a sí mismos con una verosimilitud pasmosa.

No hace mucho que padres y madres de familia, con padres y madres célibes —es decir, curas, frailes y monjas—, más algunos expertos en la materia, dicho sea sin malicia, han discutido sobre el sexo, sobre sus implicaciones físicas y psicológicas y sobre su deseable reflejo en los terrenos de la educación. Que esto ocurra en un país cuya religiosidad, hasta ahora, ha estado esencialmente basada en las prohibiciones, en los tabúes del sexto mandamiento, sin duda se debe a profundos cambios de conducta, en lo colectivo, y algunas veces de conciencia, en lo personal. Mas o menos como si hubiéramos saltado de las hogueras del Santo Oficio a la tolerancia de hoy día, sin transición. Muchos practicantes, de los que se hallan en el ruedo, bregando con la esperanza de la inmortalidad del alma, se escandalizan. Vistas las cosas desde la barrera, en cambio, únicamente asombra la increíble versatilidad que existe para que sobre una sesera inmutable podamos estar calvos o ponernos tres pelucas.

Dafnis y Cloe sufrieron muchas zozobras, muchas frustraciones, muchas angustias porque desconocían, al parecer, las tretas venustas, aunque fueran pastores. En la moderna sociedad, por lo visto, procede otro tanto, de donde proviene su neurosis generalizada. Por ello, la sublimación y la represión o la liberación del eros deben verse a la luz de la teología cristiana y del pansexualismo freudiano, conforme a las leyes de la dialéctica. El conflicto entre el yo ideal y el yo instintivo, que, por una parte, no quiere admitir que «inter urinas et faeces nascimur», y, por otra, nos impulsa a reproducirnos, o a ejercitarnos en las prácticas que, en caso de error, sirven para la reproducción, presenta muy diversos aspectos, según se mire. Para Freud, por ejemplo, el principio del placer, evitando el dolor, es el que ordena los propósitos de la vida. Eso mismo creía Epicuro,

sólo que dentro de la virtud, aunque fuese una virtud en modo alguno semejante a la proclamada después del Gólgota. Para los cristianos, y especialmente para los católicos, el objeto de la vida es, o era, la salud, la salvación, la muerte como otra vida, sobrenatural y eterna. Eso mismo creía San Pablo y, por ello, según sus palabras, «los que son de Cristo han crucificado la carne con sus pasiones y deseos». Por eso, sin duda, hay psicólogos y teólogos cuyo pensamiento consiste en que entre tal tesis y tal antítesis, la cristiana y la freudiana, está la síntesis de la resurrección del cuerpo. Algo así como un anticipo forzoso, sin trabas a la libido de la cita en el Valle de Josafat, lo cual es humano, quién sabe si no demasiado humano. —(P.Y. RESA).

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Resolución de la Delegación Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, por la que se anuncia concurso-subasta para la venta de un local en Palma de Mallorca.

La Delegación Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, convocaba subasta para la venta de un local semisótano a 0,90 m. bajo el rasante de la calle de Santacilia número 3 bis de la Ciudad de Palma de Mallorca. Este local tiene una superficie útil de 160 metros cuadrados y puede ser visitado por los interesados, solicitándolo así previamente de la Administración del Diario «BALEARES» de Palma de Mallorca, domiciliado en el Paseo de Mallorca núm. 29.

Las proposiciones deberán formularse, acompañadas de la correspondiente documentación, dentro del término de los 20 días naturales siguientes a la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial del Estado o al día siguiente, si éste último fuese inhábil, debiendo hacerlo conforme al modelo que les será facilitado a los licitadores, en sobres cerrados y lacrados y en la forma y con las condiciones señaladas en el Pliego de Condiciones que regirá el presente Concurso-Subasta, acompañados del resguardo de la fianza provisional, que ascenderá al 2% del precio mínimo de licitación, pudiendo efectuarse dicha presentación de documentos, proposiciones y constitución de la fianza en el domicilio ya mencionado del diario «BALEARES» o en la Dirección Económico-Administrativa de la Delegación Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, sita en Av. del Generalísimo 142-planta 8ª, Edificio «Arriba», Madrid-16, entre las 10 a las 14 horas de los días laborables.

La apertura de sobres y adjudicación provisional, tendrá lugar a las 12 horas del 5º día hábil siguiente al de la conclusión del plazo de presentación de propuestas, verificándose dicho acto en el domicilio del Diario «BALEARES», Paseo de Mallorca núm. 29 de Palma de Mallorca, siendo autorizado por el señor Notario de dicho Colegio a quien por turno corresponda.

Madrid, 29 Junio de 1971.

El Director Económico-Administrativo,

ABILIO BERNALDO DE QUIROS

«CARABOBO es la batalla permanente que debemos realizar para buscar la felicidad de nuestro pueblo». En estas palabras de José Antonio Pérez Díaz, Presidente del Congreso Nacional de Venezuela, pronunciadas en el curso de su alocución en la sesión conmemorativa del sexicentenario de aquella batalla que consolidó la independencia de su país, se centra una evidente convocatoria de futuro.

Los hechos militares del 24 de junio de 1821 no pueden ser una simple efeméride, sino más bien una luz y un camino. En los actos de estas jornadas han estado presentes las delegaciones de veintitrés países, y entre ellas, las de los otros cinco bolivarianos —Bolivia, Colombia, Ecua-

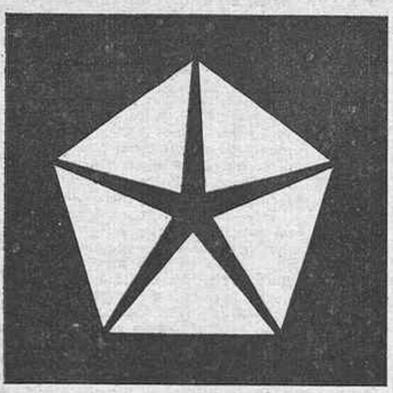
tor, Panamá y Perú—, la de Gran Bretaña, y, presidida por dos Ministros del Gobierno —el de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, y el del Ejército, Teniente General Castañón de Mena—, la española, que concitó en su turno las mejores atenciones oficiales y las máximas simpatías populares.

Pérez Díaz apuntó en su intervención cómo los pueblos hispanoamericanos, que conquistaron su independencia política hace cincuenta años, luchan hoy en nuevos Carabobos para afianzar su independencia económica. Los ejemplos, por conocidos y cotidianos, no merecen la pena allanarlos aquí. Pero se trata de algo evidente, de lo que de continuo tenemos noticia.

El hecho de que dos Ministros españoles hayan asistido a estos

actos, pone claramente de relieve la hondura de unos sentimientos entrañables y recíprocos, llamados a promocionar una colaboración eficaz en el mañana inmediato. El señor López Bravo se ha referido a ello repetidamente, en el sentido de que él, por el carácter de su Departamento, tratará de establecer y ampliar el marco de unas relaciones que precisarán y concretarán, otros compañeros de Gobierno, titulares de Ministerios especializados, en el curso de viajes a realizar en un plazo breve. En la conquista de esa independencia económica a la que se refirió con acierto el Presidente del Congreso Nacional venezolano, Hispanoamérica contará también con el nombre de España, eternamente unido a su Historia, a su presente, y a su mañana que de forma necesaria será eficaz y compartido.

Chrysler España, S.A. anuncia una ventaja exclusiva para Castellón



SOLER GÜELL, S.A.

Servicio "provisional" de Taller
calle Vail de Uxó, 25 (Carretera Valencia-Barcelona)
Teléfonos 21 64 90 - 21 64 53

Exposición y Venta, Echegaray, 29 (Esquina a Amadeo I)
Teléfono 21 68 79 Abierto Sabados tarde.

CASTELLON
Nuevo Concesionario para Turismos

Cuando Chrysler España S. A. elige sus concesionarios, sabe lo que hace. Porque a nuestros concesionarios se les exige la calidad Chrysler, tercera empresa mundial en automoción. Y todo ello para que usted pueda seguir confiando en nuestra estrella. Este es el caso de Castellón. Elegimos a Soler Güell S. A. porque sabemos de su desvelo por los clientes, de la calidad de sus servicios. Por su seriedad. Por el personal altamente especializado que posee.

Por sus métodos rigurosos en el trabajo. Soler Güell S. A. cubre todas nuestras exigencias.

Soler Güell S. A. ha conquistado nuestra confianza. Y este es el resultado. Hoy presentamos con orgullo a nuestro nuevo concesionario para turismos.



Empresa de hoy y del futuro

Independencia económica

«CARABOBO es la batalla permanente que debemos realizar para buscar la felicidad de nuestro pueblo». En estas palabras de José Antonio Pérez Díaz, Presidente del Congreso Nacional de Venezuela, pronunciadas en el curso de su alocución en la sesión conmemorativa del sexicentenario de aquella batalla que consolidó la independencia de su país, se centra una evidente convocatoria de futuro.

Los hechos militares del 24 de junio de 1821 no pueden ser una simple efeméride, sino más bien una luz y un camino. En los actos de estas jornadas han estado presentes las delegaciones de veintitrés países, y entre ellas, las de los otros cinco bolivarianos —Bolivia, Colombia, Ecua-

tor, Panamá y Perú—, la de Gran Bretaña, y, presidida por dos Ministros del Gobierno —el de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, y el del Ejército, Teniente General Castañón de Mena—, la española, que concitó en su turno las mejores atenciones oficiales y las máximas simpatías populares.

Pérez Díaz apuntó en su intervención cómo los pueblos hispanoamericanos, que conquistaron su independencia política hace cincuenta años, luchan hoy en nuevos Carabobos para afianzar su independencia económica. Los ejemplos, por conocidos y cotidianos, no merecen la pena allanarlos aquí. Pero se trata de algo evidente, de lo que de continuo tenemos noticia.

El hecho de que dos Ministros españoles hayan asistido a estos

actos, pone claramente de relieve la hondura de unos sentimientos entrañables y recíprocos, llamados a promocionar una colaboración eficaz en el mañana inmediato. El señor López Bravo se ha referido a ello repetidamente, en el sentido de que él, por el carácter de su Departamento, tratará de establecer y ampliar el marco de unas relaciones que precisarán y concretarán, otros compañeros de Gobierno, titulares de Ministerios especializados, en el curso de viajes a realizar en un plazo breve. En la conquista de esa independencia económica a la que se refirió con acierto el Presidente del Congreso Nacional venezolano, Hispanoamérica contará también con el nombre de España, eternamente unido a su Historia, a su presente, y a su mañana que de forma necesaria será eficaz y compartido.

todo lo que tiene que ver bien...

tiene que ver con

INDO
CALIDAD EN OPTICA

ACUDA HOY AL OPTICO

VISITA A LOS ANTIPODAS: LA INDIA Y CEYLAN

- Ceylán, probeta de ensayo
- El lujo de la bicicleta
- 450 millones de personas esperan impávidas su destino

Por Guillermo DIAZ - PLAJA (De la Real Academia Española)



Una de las mayores riquezas de Ceylan es té, que da trabajo a buena parte de la población de la isla.

MI meditaciones —urgidas sobre observaciones de ca minante— me llevan a la obvia comprobación final de que la patética existencia del pueblo indio se explica, solamente, por la impávida adhesión a un tradicionalismo religioso que implica la conformidad del que nada espera de este mundo. ¿Qué sucederá —nos preguntamos— el día en que la exigencia de progreso, la ineluctable marcha de la Historia acabe por transformar la experiencia cultural de este país?

La probeta de ensayo de este futuro acontecer —indeclinable— se llama Ceylán. Bien que de origen ind'co, e incorporado a la espiritualidad budista desde la llegada del legendario príncipe Mahinda en el siglo III antes de Jesucristo; bien que próximos los cingaleses al perfil racial de los indios dravídicos del sur, de piel más oscura, la situación demográfica de uno y otro pueblo es muy diversa. Los cuatro grandes ríos que rayan con trazos acuosos el verdor cambian-

te de su superficie (por manera que su geografía se asemeja a la que la Biblia asigna al Paraíso Terrenal) han transformado a esta tierra en un prodigioso vergel, que ofrece a once millones de cingaleses una condición humana notablemente distinta de la que hemos observado en la India. Los tipos han perdido la tremenda escualidez que, en la zona continental hemos descrito para las clases menesterosas, y se les ve, por los caminos de esmeralda, torneados y bruñidos bajo el sol eripitante.

LOS ARBOLES LUJURIANTES
El paisaje es, en verdad, paradisíaco; y al Viajero le levanta la imagen de sus libros de adolescencia, que dibujan los horizontes del idilio lacrimoso de «Pablo y Virginia»; o le rememoran vivamente los paisajes que tantas veces ha visto en el trópico americano. Pues que —lo he escrito muchas veces— el paisaje del mundo no se distribuye por meridianos sino por paralelos. Y el recuerdo de una fronda guatemalteca o nicaragüense me asalta a lo largo de estos caminos, entre

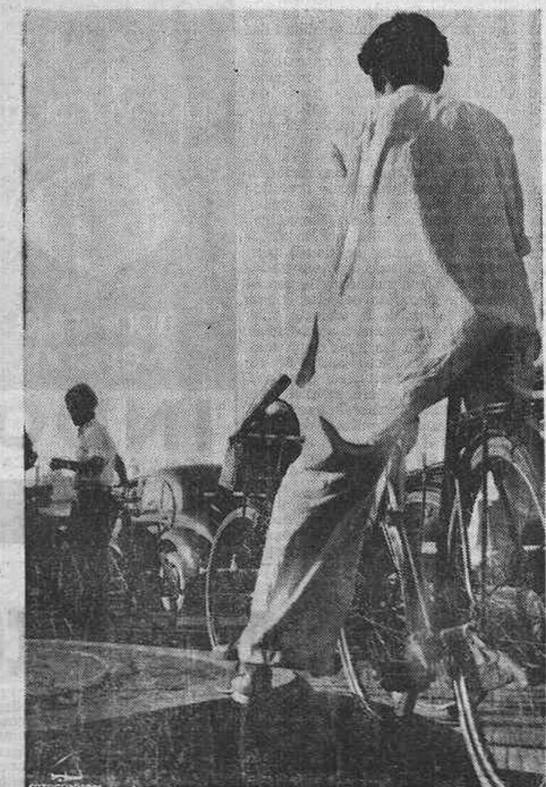
las esbeltas palmas cocoteras y los chaparrados platanales. Sobre un infatigable desfile de verdes, los grandes árboles muestran sus lujuriantes llanas que succionan su vida, a la vez que de las ramas de que son parásitas, y de la tierra que las atrae glotonamente. La decoración roja, en llamarada, del árbol flamboyant, que corona de fuego la vegetación del Trópico, completa esta policromía que estalla con fuerza, entre el vaho húmedo de las corrientes fluviales, de agua lodosa, que muestran su blanco tatuaje sobre las múltiples especies de verdor.

El tipo humano es —ya lo he dicho— más cetrino, y abundan los ejemplares de ensortijado cabello. Los atendidos son parecidos a los de la India, especialmente en las mujeres. Los hombres, en cambio, ostentan, característica, la larga falda multicolor, ceñida desde la cintura hasta los pies. El lujo del cual —modesto, pero ya visible— es la bicicleta, más abundante que en el Continente. No implica esto ciertamente, una plenitud económica. La vida no es fácil, porque faltan puestos de trabajo. Largas colas, aguardan, pacientemente, el reparto del racionamiento de arroz, que esta semana es doble, porque es la de la víspera de la fiesta del nacimiento de Buda, y el país es en su ochenta por ciento budista. Pero acaso influya en la obstinada paciencia de los que aguardan, bajo un sol de fuego, las noticias que nos asaltan, en grandes titulares, desde la prensa. En el día de nuestra llegada, en efecto, ha corrido la sangre. Se habla de un centenar de muertos. Varios puestos de policía han sido atacados por fuerzas revolucionarias, y —a lo que parece— duramente rechazados. Los helicópteros del Gobierno sobrevuelan, vigilantes, y ha habido represiones durísimas por parte de las autoridades sobre grupos rebeldes, algunos de los cuales se han disfrazado de bonzos para sorprender a la Vigilancia estatal. Se ha ordenado el toque de queda desde las tres de la tarde.

CONSECUENCIAS DE UNA RAPIDA LEGISLACION
¿Qué ha sucedido? Ceylan —lo hemos dicho arriba— es la probeta de ensayo donde puede estudiarse el devenir histórico de estos pueblos. Es el ejemplo vivo de lo que puede acontecer cuando las gentes superan la etapa de la mística religiosa para acceder a la colera revolucionaria. De lo que aquí sucede depende, a la corta o a la larga, lo que puede sobrevenir a los cuatrocientos cincuenta millones que hasta ahora aceptan impávidos su triste destino. Gobernados uno y otro pueblo por dos ciertamente bravas mujeres, las señoras Indira Gandhi y la señora Barandaki, el plano de sus urgencias vitales es distinto, aunque un mismo signo socialista los gobierne. El pueblo cingales ha disfrutado de una legislación más rápida, y ha hecho proliferar, a nivel gratuito, toda clase de escuelas, desde la elemental hasta la universitaria. De suerte que el problema subsiguiente se ha planteado con toda gravedad: qué hacer con centenares, con miles de universitarios cuyos títulos técnicos o profesionales no tienen aplicación en el país?

En eso estamos. Por de pronto, la sangre ha empezado a correr. Nuestro grupo de viajeros ha sido constituido a no abandonar al hombre.

Veremos. —(PYRESA).
Colombio, Quito, Mags.



Ceylan tiene un lujo, modesto pero enormemente extendido: el uso de la bici cleta.

DERBI 50 cc
el mejor ciclomotor del mundo

Si demuestra resistencia en la prueba con 22 marcas de Competición del Mundo

IBEM S.A. P.O. Box 1018, 40 - TEL. - 221475 - CASTELLÓN

Doñana, santuario europeo de la vida salvaje

Aventura de amor y muerte

Hasta los jabalíes bajan a las charcas para atracarse de cadáveres de carpas
Todavía queda un came o cimarrón por el semidesierto de la Marisma

Por Nicolás Dorado de las Heras

ESTAMOS hospedados en el Palacio de Doñana, un caserón fortaleza construido en la selva por D. Manuel Alonso de Guzmán en el año 1624. Desde esta misma ventana arcabuceaba vacas salvajes Felipe IV. Se asegura que aquí posó para Goya la ilustre dama doña María del Pilar Teresa de Silva y Álvarez de Toledo, duquesa de Alba y de Medina Sidonia, maja vestida y maja desnuda. Aquí llegaron un día Eugenia de Montijo, emperatriz ya, y Ana Murat, para dar ocasión a que los mejores monteros de España se lucieran matando jabalíes a cuchillo. Por aquí vaga el espíritu de Alfonso XIII, que no dejaba pasar un otoño sin

hacer puesto por estos parajes, donde probaba armas de último grito y primeros «ci-troens» todo terreno. Aquí se hospedó y lanzó jabalíes un destacamento de oficiales ingleses que después serían los primeros «laneros bengalíes» popularizados por la novela y el cine. En el amplio patio del palacio parecen sentirse las ladras de las jaurías, el resoplar de los caballos y los diálogos de monteros victoriosos. Estamos hospedados en Doñana, en amplias salas y pasillos adornados con fotos históricas y trofeos. Va a romper la amanecida. Hay que echarse al campo; entre los millones de seres que pueblan la marisma no nos interesa ser los últimos en despertarnos.



Desde el aguilá real, al jabalí y al línce, miles de diferentes especies han conseguido en el coto «Doñan» las mejores condiciones de una vida auténtica y salvaje.

7 FECHAS
El primer quiosco de verano

EN EL INTERIOR
EXOTICISMO:
• El frigorífico humano.
• La zarzuela de la Antología a la Historia.
• Nadar y guardar la ropa.
• De Lasarte al Jarama.
• Pequeña historia de los grandes robos.
• La colección de temas españoles.
• Camellos y macacos.
• CAMELLOS Y MACACOS.
• CAMELLOS Y MACACOS.

20 pesetas

**¡ATENCIÓN A SU PAGA EXTRAORDINARIA!
¡NO SE LA GASTE TODA, AMIGO NUESTRO!**

Reserva 20 pesetas de nada y ¡quiera en el primer quiosco el extra veraniego de «7 FECHAS»

Ya sabe nuestra consigna: «Una ducha... de buen humor!»
Siga, para ello, nuestro consejo.
¿Qué mejor refrescante que la risa, la distracción y la lectura de unas páginas optimistas, veraniegas y que también pueden preocuparle? Centenares de chistes, pasatiempos, anécdotas, rompecabezas, cuadrogramas y dagramogramas.
Ya, en la portada, se encuentra usted la alegría de una señorita veraniega y juvenil con un fondo de mar que es una locura.
El verano, sin duda, es la mejor época para divertirse, descansar y pasarlo bien.
Todo lo conseguirá, metiendo en su maleta de veraneante el número extra de



¡Vaya baraja de reportajes!

- ✗ **EL FRIGORIFICO HUMANO:** Trece muertos, conservados en frío en los Estados Unidos, tienen previsto resucitar en el año 2100. Conozca, por primera vez, los misterios y técnicas de la criogenización.
- ✗ **LA ZARZUELA: DE LA ANTOLOGIA A LA HISTORIA.** ¿A quién no le sueñan en los oídos esas pimpantes melodías que llevan la luz española en sus acordes y libretos? La zarzuela —lea nuestro reportaje— tiene su arranque profundo y popular ya en el siglo de oro. Conozca a sus protagonistas, a los cantantes de todos los tiempos y la vicisitud de las obras más famosas.
- ✗ **NADAR Y GUARDAR LA ROPA:** Si amigo nuestro. Le aconsejamos el chapuzón refrescante. Pero, aunque las modas del calor aligeran la vestimenta y haya poca ropa que guardar, conviene tener la mitad puesta en la orilla. Entre otras cosas porque allí están esas bellísimas sirenas que ilustran nuestro interesante reportaje.
- ✗ **DE LASARTE AL JARAMA:** El sugestivo mundo del volante, con los grandes premios de Peña Rhin. Y una noticia que le interesa: por los circuitos españoles pasaron todos los ases del automovilismo. Y algo curioso. Por exceso de velocidad se le impuso una multa a Chirón en San Sebastián, que pagó el Alcalde.
- ✗ **PEQUEÑA HISTORIA DE LOS GRANDES ROBOS:** Aquí se las contamos todas. Desde el robo de las joyas de la corona inglesa por el Coronel Blod al asalto a Brink's que fue considerado «el robo del siglo» hasta que se produjo el asalto al tren correo de Glasgow.
- ✗ **PEQUEÑA GUIA TURISTICA DEL CAMINO DE SANTIAGO:** El camino del primer Mercado Común de Europa y de la Fe. Lea este reportaje. Sabrá cómo fundó hospederías, hospitales, puentes, iglesias, catedrales y monasterios.

TODO ESTO, Y MUCHISIMO MAS, EN EL EXTRA VERANIEGO DE

«7 FECHAS»

Ya está a la venta en toda España. ¡Y sólo cuesta 20 pesetas el ejemplar!

PAZ EN LA MARISMA

HEMOS venido a Doñana en primavera... El último día de abril amanece en la marisma. El sol empieza a filtrarse entre los verdes de los baltuncos y castañuelas, donde las fochas, los patos y las avocetas han trenzado sus nidos. En los grandes alcornoques se desprecizan las garzas, las espátulas, los milanos y las águilas imperiales, a punto ya de sacar los polluelos. En el monte bajo, entre el brezo, el helecho y las manchas de pino piñonero, levanta el limpio coreché del macho de perdiz señalando su territorio, descansan de correrías nocturnas el línce y el zorro y el jabalí, y los dos mil ciervos, y los cientos y cientos de gamos y de corzos están a punto de ofrecer a Doñana sus anuales frustos del amor. Primavera es una estación de paz en la marisma.

Y no hay que turbar esa paz. Con un grupo de turistas ingleses hemos hecho una gira matinal por la reserva. El guardia mayor, Señor Bouzas, conduce el «jeep», y la señorita Bety hace de intérprete y va citando en inglés las especies animales que se ofrecen a nuestra vista. Estamos bordeando los llanos de la marisma y el «jeep» lleva ya media rueda metida en el agua.
—No podemos acercarnos más. Ahí mismo tienen sus nidos las avocetas y no conviene espantarlas. Además, este año hay mucha agua. Ha venido un poco torcido el calendario y ahora, en mayo ya, hay más agua que en diciembre. Así es que los patos este año no van a tener necesidad de desplazarse a la laguna de Santa Olalla.
Antes, en la laguna de Santa Olalla vivía todo el año una colonia de flamencos, esas esbeltas y mayestáticas aves de blanco y fuego. Pero los flamencos se fueron de Snata Olalla, hay flamencos en las marismas, pero no en Santa Olalla, no en Doñana. Los flamencos escogieron otra caprichosa laguna del rosario de la marisma y allí están, en una finca particular.
Hay que echar un vistazo a los llanos marismieños, con la ayuda de los prismáticos, ni un árbol, ni una casa, ni un atisbo de vida humana en el horizonte. Dicen que en verano, cuando el agua se va, es terrible esta llanura, que la vida huya de las agrietadas tierras semidesérticas para refugiarse en el monte bajo, y que en los mediodías de agosto se ven espejismos y abstracciones ópticas, bosques de palmeras, casas morunas y trasatlánticos. (Lo cuenta Federico Villagrán en su magistral libro sobre «Doñana», de la colección de temas españoles).

CAMELLOS Y MACACOS

—No es extraño que aquí se aclimatasen bien los camellos. En el siglo pasado trajeron a estas zonas semidesérticas de la marisma una partida de camellos, a fin de labo-

AMOR Y MUERTE

Hay paz en Doñana. Las aves están dándose prisa para sacar sus nidos, conscientes de la terrible aventura que les tocará vivir dentro de poco más de un mes. Las aguas van a comenzar su repliegue inexorable y muchos polluelos, impotentes todavía para el vuelo, no encontrarán más que barro cuando las charcas y las caldarías se irán apretando en los últimos charcos hasta caer fulminados a la vista de los buitres y los milanos planeadores.

Y al irse el agua, al esfumarse las charcas, millones de peces quedan presos en el cepo de los últimos lucios de la marisma, repartiéndose el oxígeno en aventura dramática hasta quedar flotando en superficie con las agallas hinchadas y el ojo blanquecino. Buen festín para las garzas y sus polluelos y las cigüeñas, que hincharán sus buches a placer en un atracón que les dará fuerzas y calorías para el largo viaje. Y buen festín para el línce y el jabalí, pues hasta los cochinos se acercan en esta época a las charcas para darse la panzada con las carpas muertas a montones. El sol sigue apretando y los restos de los millares de cadáveres de peces son apurados por las aves carroñeras. Con esta aventura de amor y muerte se cumple el ferroz equilibrio ecológico y la vida sigue en Doñana.

En esta lucha por la vida y la permanencia de las especies, el asesinato está a la orden del día y juega su papel decisivo. En el espacio sólo el aguilá imperial se ve libre de ser víctima; en tierra, sólo el línce. Son los grandes cazadores de Doñana, dos especies míticas celosamente guardadas en este santuario de la fauna europea. (PYRESA)

WUOLPRTV

BALONMANO

El Kelvinator se adjudica el Trofeo Fiestas de San Pedro al vencer al combinado provincial por 28 - 23

En Vinaroz se celebró dentro de las Fiestas de San Pedro un partido entre el equipo titular y un combinado provincial, partido que fue presidido por la Reina de las Fiestas y su Corte de Honor, a quien acompañaban el Presidente de la Federación Provincial y mandos de la Delegación Local de la Juventud.

El partido que fue presenciado por numeroso público, respondió a la expectación que había despertado, pues en los dos conjuntos había jugadores de gran calidad.

El Kelvinator formó de salida con: Moliner, Cardona, J. Fort, B. Fort, Balada, Figueres y Sanz, actuando de pivote B. Fort.

El combinado provincial formó con: Martínez, Murria, Parra, García, Artero, Ubeda y Tena, actuando de pivote García.

Como se ve por las alineaciones que los dos equipos presentaron de salida actuaron con idénticos sistemas defensivos en 1-5, con más agresividad por parte del

Kelvinator, que actuaron con mucha dureza ante la pasividad del colegiado Sr. Garda, que fue el verdadero protagonista del encuentro.

El combinado actuó sin defensa central, pues Artero que actuó como tal es un hombre de ataque, por lo que se resintió el sistema defensivo, porque se infiltraban con facilidad los jugadores de la segunda línea del Kelvinator, que pronto adquirieron gran ventaja en el marcador con un 11-2 favorable, el combinado movió mucho su banco con el fin de taponar huecos y en una magnífica reacción consiguió acortar distancias, llegando al final del primer tiempo con el resultado favorable al Kelvinator por 15-11.

En el segundo tiempo, el combinado coordinó mejor su juego y llegó a poner el marcador en un incierto 22-20 a favor de los locales, pero una vez más el inefable Sr. Garda se las arregló de manera que no prosperara la reacción del equipo castellanense, pues a los primeros gritos del público se vino abajo no viendo más que faltas de los castellanenses, tolerando todas las violencias de los locales, hasta el extremo que Artero sufrió un violento empujón de B. Fort produciendo el rompimiento del marcador que estaba junto a la valla de la pista, sin que el jugador vinarocense sufriera la más mínima exclusión, y como final al producirse una agresión del portero del Kelvinator, Ribera, al jugador del combinado Frías, expulsó al jugador local, pero permitió que su equipo continuara con siete jugadores originándose la protesta del equipo castellanense, y al no saber imponer su autoridad dio por finalizado el partido cuando aún faltaban dos minutos para su terminación.

El partido como queda dicho finalizó con el resultado de 28-23 a favor del Kelvinator que a pesar de la desdichada actuación del Sr. Garda fue un justo vencedor, pues sus jugadores como es natural hicieron gala de una mejor penetración que los del combinado por tratarse de jugadores de diversos clubs.

A las órdenes del Sr. Garda, que repetimos una vez más tuvo una pésima actuación, los equipos formaron:

KELVINATOR: Moliner, J. Fort (8), Forner, Soro, Montserrat (1), Balada (3), Sanz (4), B. Fort (6), Cardona (2), Figueres (4), Ribera. **COMBINADO:** Martínez, Murria (1), Parra (6), Agullar (1), Murria (3), Artero (3), García (1), Burgar, Frías, Ubeda (5), Malla-sén (3), Pons.

Al finalizar el partido la Reina de las Fiestas hizo entrega del Trofeo al capitán del Kelvinator en medio de grandes aplausos.

HANDBALL

TENIS

El trofeo San Pedro en el C. T. Castellón

A. PERIS BRILLANTE VENCE-DOR EN LA CONSOLACION

Se disputó ayer la final de la prueba individual caballeros Consolación entre A. Peris y H. Beltrán partido que estuvo emocionantísimo y que tuvo fases de brillante juego resultando ganador el joven valor, A. Peris en tres sets.

Se han proclamado finalistas de la prueba de dobles caballeros las parejas formadas por J. Bernat y M. Gonzalez y la formada por J.L. Antonino y José M. Soriano.

Los resultados técnicos de los partidos disputados ayer fueron los siguientes:

A. Peris, vence a H. Beltrán 3-6, 9-7, 6-1. (Final Consolación).

J. L. Antonino— J. M. Soriano, vencen a M. Trilles— M. Castellano 6-4, 6-1.

Sra. Beltrán— M. Gonzalez, vencen a Sra. Torlá— J. Bernat, 6-3, 6-2.

ORDEN DE JUEGO PARA HOY DIA 1º DE JULIO DE 1971
Pista núm. 1. A las 5'30 Sra. Expresati— J. Tejado c. Sra. Young— P. Aragón.

Pista núm. 4. A las 5'30, Sra. Tirado— V. Miralles c. Sra. Petit— J. M. Soriano.

RUTA DE LOS ESCLAVOS: EMULOS DE LOS PANTERAS NEGRAS

VI

Consumidos nueve litros de agua por persona y día. Hemos de abandonar los remolques, valorados en cien mil pesetas

En un villorrio de chozas de paja cercado de esteras, los niños han oído hablar de Cassius Clay y del poder negro

Aprendemos a calcular la resistencia del terreno por el aspecto de las rodadas que hienden las dunas

Por Bernabé PETRUSA (Enviado Especial de PYRESA)

EN Zinder nos informan que se declaró una epidemia de cólera muy cerca, en la segunda ciudad de la República de Nigeria, Kano, y que los guerrilleros tubbus asesinaron a dos turistas franceses en el Chad, no lejos del camino que pretendemos seguir.

Nuestra vacuna contra el cólera, en opinión de Mariano Torralba, nos cubriría apenas a cincuenta por ciento de riesgo de enfermedad en caso de que atravesáramos la zona endémica.

—¿Qué se le va a hacer!... Podríamos haberlo pensado en Madrid, me parece.

No lo discutimos su criterio. Nos complacemos por el contrario, en imaginar otras plagas de Egipto: «come lechuga y te entrará el cacaholillo»; «bebe agua del pozo y te corroerá la ameba»; «anda descalzo y ciliarás tucutucus entre los dedos de los pies, o la bilarsia te envendrá la sangre, o la filaria te hincará las piernas, las sienes y otras cosas...».

Los turistas franceses iban desarmados, según nuestros informadores.

Pretendemos contornear el lago Chad: los ochocientos kilómetros de desierto que nos separarán de los focos guerrilleros situados en los montes Tibesti, no parece que representen un obstáculo para los nómadas rebeldes; ni tampoco nuestra nacionalidad española ni nuestros pelos vagabundos, aventureros o pacifistas.

—Podríamos haberlo pensado en Madrid.

—Los tubbus no existen; existe el «whisky» con hielo.

En el Chad, la policía francesa —o los consejeros militares franceses—, si se prefiere, nos impedirán la entrada a los periodistas, precisamente para evitar que contemos que ellos están ahí, detrás del ejército y la policía chadiana, tomando las decisiones como en los mejores tiempos de la colonia... en estos en que tan mala prensa arrastra el colonialismo.

La paz firmada en Nigeria no evita que hasta ayer hayan muerto de hambre tres mil biafraños cada día, ¿se puede pasar por Nigeria...? Y en el Sudán sigue el éxodo de católicos, continúa la persecución religiosa.

Las zonas prohibidas parece que cierran el paso entre norte y sur del continente.

Los expedicionarios beben «whisky» con hielo a la sombra de enredaderas y árboles cuyos nombres desconocen, en un jardín exótico por donde se pasean grandes lagartos, terraza de un hotel que cumple funciones de casino europeo.

NUEVE LITROS DE AGUA POR PERSONA Y DIA

Mariano Torralba, enviado especial de Televisión Española, nos dice. Le parece que la expedición «Ruta de los esclavos» no puede contar-se a retazos que cuadren en programas con unidad temática independiente. Lo comprendemos, y tratamos de sacar partido a su decisión: él llevará cuestionarios nuestros a los personajes que piensa entrevistar, y Jacinto Esteve, realizador de cine, rodará para los dos, mientras me dejan a mí y a mi bloc de notas ser archivo de los tres. La expedición se desdobra.

Mariano se había llamado gafe cuando en El Golea no quisieron darnos permiso de tránsito porque en el desierto —por una vez— había llovido. Pero pasamos el Sahara sin problemas, y en el Níger los safaristas perdieron cien mil pesetas en equipo, y nos retrasamos y nos desesperamos todos.

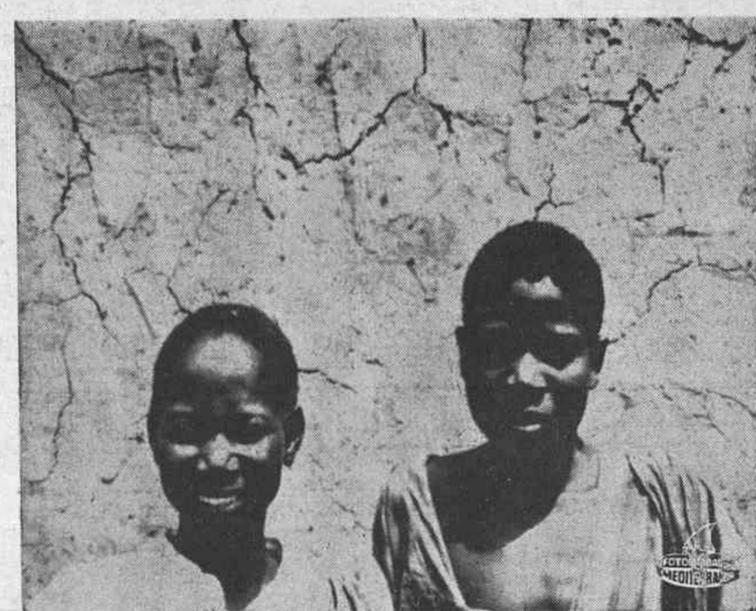
Empezamos a consumir nueve litros por persona y día. Tardamos ocho horas en cien kilómetros. Hemos de circular por fuera de la pista, únicamente transitable para camiones de diferencial muy alto. De doce de la mañana a cuatro de la tarde la temperatura del radiador impide que rodemos, y de noche no distinguimos a la luz de los faros si el terreno es firme o es arena.

—Si ves que te hundes, no disminuyas la velocidad. Aprieta el acelerador y da vueltas al volante.

El remolque arastra los bajos por la arena. Al del Mangoma se le ha cambiado ya el eje una vez, pero la arena puede en pocas horas retorcer cada una de las piezas del sistema de sustentación de los remolques.

—Si llegan hasta Fort-Lamy, llegan al Congo.

Aunque el bosque de acacias es espeso y las defensas de los Land Rover y el Toyota vagan abriendo



ESTOS NIÑOS HABIAN OIDO HABLAR DE LOS PANTERAS NEGRAS



LOS AUTENTICOS PINCHOS MORUNOS

camino en setos de matorral, las dunas fijas no soportan las dos toneladas de equipo.

Cremos haber aprendido a calcular la resistencia del terreno por el aspecto de las rodadas que hienden las dunas. El Kambacko circula ciento cincuenta metros delante. Oímos como acelera en marcha larga y embiste recto. Como si una bala penetrara en algodón: siempre muy cerca del rasante, el Kambacko retrocede, se desliza ladera abajo.

Al volante del Mangoma, Javier o José Antonio se desvían y contornean la duna. Por donde la ven más accesible abren nuevo surco a toda velocidad. Si tampoco la rebasan, se dejan caer a cuatrocientos metros de la duna, ponen la tracción a las cuatro ruedas y procuran sacarle toda la potencia a la tercera. Como último y definitivo recurso, enganchamos el cabrestante a las acacias, y aunque arrastre coche y remolque, despacio, muy despacio, salimos.

EL CALOR Y LAS MOSCAS

Goudoumaria es un villorrio de chozas de paja cercado de esteras, con montones de desperdicios en los alrededores que hociquien cabras, gallinas y caballos, un pozo de pretil reforzado con cemento y algunas casas de adobes que se resisten con yeso y toman el aspecto de granjas manchegas.

Parece que en la conformación del villorrio haya voluntad de aprovechar la sombra de las acacias, de manera que no interrumpa el paisaje monótono más que el amarillo arena puede en pocas horas retorcer cada una de las piezas del sistema de sustentación de los remolques.

—Si llegan hasta Fort-Lamy, llegan al Congo.

Aunque el bosque de acacias es espeso y las defensas de los Land Rover y el Toyota vagan abriendo

Entre dos hileras de acacias se extiende un ruidimento de mercadillo sólo para hombres; lo que recuerda que el país es de religión musulmana y además, en alta proporción, de raza árabe, aquellas razas árabes que en tiempos de los cruzados se denominaban en las crónicas «musulmanes negros».

Un hombre de rasgos blancos y piel negra, acucillado frente a esteras con carne, junto a una desportillada jofaina medio llena de un revoltijo de pimienta molida y especias, ensarta en cañas trozos de cordero, unta los pinchos y los clava cerca de las brasas: auténticos pinchos morunos. Entre los espectadores y posibles clientes, cuenta un caballista que recuerda la vocación de enemigos de Mío Cid que perdura. Al caballista le falta el yelmo debajo del turbante.

El jefe de policía nos ha instalado en una casa de adobes recién construida y todavía deshabitada. Ha ordenado que nos traigan mesa, sillas y esteras, y ha mandado a un niño a por cerveza a no se donde.

Bebemos las grandes botellas de a litro en poco más de un trago: si no podemos continuar porque los coches no aguantan el calor, y si cuando salimos de Madrid había nevado, que se nos perdone la sed.

Hemos comido sopa de sobre y ensalada; sigue funcionando mal la intendencia. Del enjambre de niños que vienen a curiosear, hemos contratado cuatro para que nos pasen agua del pozo por un filtro y nos frieguen. Uno de estos niños, que lleva una túnica a rayas y tiene más de negro que de árabe, me dice que han de entrar a clase a las dos y media de la tarde, y me deja su cuaderno de apuntes.

Las moscas nos mecen en un zumbido de ventilador y nos comen cada centímetro de carne. Por evi-

Las moscas nos mecen en un zumbido de ventilador y nos comen cada centímetro de carne. Por evi-

Las moscas nos mecen en un zumbido de ventilador y nos comen cada centímetro de carne. Por evi-

sa, y quisiera tener guantes y capucha.

ADMIRADORES DE LOS PANTERAS NEGRAS

Leo en el cuaderno la minuciosa

(PYRESA)

Instalación completa de cine
SE VENDE
por derribo CINE CAPITOL, de BENICARLO
Verlo en local indicado: Sr. Sancho.

OPOSICIONES

110 Plazas, más vacantes, para el CUERPO ADMINISTRATIVO de la administración Civil del Estado. —Edad. —18 años, sin límite. —TÍTULO: Bachiller superior. —Instancias: Hasta el 29-7-71. —NUEVAS CONTESTACIONES A LOS 70 TEMAS. —Pida programa y modelo de instancias (Franqueo 10.- Pts).
Funcionan cursos intensivos de verano para: Taquígrafía, Mecanografía, Contabilidad - Banca - Idiomas y en preparaciones de Dirección General de Seguridad; Axillares de Ministerios, Tráfico y CAMPSA; Oficiales de CAMPSA y Banco de España; Auxiliares de Caja de Ahorros.
Alquilamos máquinas de escribir para examen.
Tenemos contestaciones a todos los temarios.

Academia CARRANZA
C/. Carranza, 15 - Tlf. 233 35 65 y 224 19 95.
MADRID-10

REPRESENTANTE
Introducido en materiales de construcción se necesita en importante fábrica de azulejos y pavimentos, para cubrir capital y provincia con extensa gama de productos. La labor de esta persona debe llegar a nivel de arquitectos. Imprescindible tenga coche y dispuesto a intenso trabajo. —Los interesados pueden dirigirse expresando edad, nivel cultural, y cuantos datos permitan el mejor conocimiento al APARTADO DE CORREOS Nº 202. —CASTELLÓN.

El proyecto de ley sobre objetores de conciencia

La ponencia, de la que forma parte el Presidente de nuestra Diputación, D. Nicolás Pérez Salamero, ha modificado ampliamente la redacción propuesta por el Gobierno

MADRID, 30 (Pyresa). — La ponencia que ha informado el proyecto de ley sobre "objetores de conciencia" en el servicio militar activo, en tiempos de paz, por motivos religiosos" ha modificado ampliamente la redacción propuesta por el Gobierno. Los debates en torno a este proyecto de ley darán comienzo el próximo viernes, día 2 de julio.

La ponencia-integrada por los procuradores D. Angel Campano, D. Rafael Díaz Llanos y D. Nicolás Pérez Salamero — ha redactado el proyecto en forma de ley articulada, en lugar de ley de bases, conforme había propuesto el Gobierno. El proyecto primitivo constaba de tres artículos y dos disposiciones transitorias, en tanto que el informe lo integran ocho artículos, dos disposiciones finales, una derogatoria y otras dos transitorias.

Entre las novedades introducidas

por la ponencia en su informe, atendiendo a los cañones escritos de enmiendas presentados, destacan las siguientes. La duración del servicio militar en régimen especial de los objetores de conciencia será doble de la fijada para el servicio militar activo en tiempo de paz. En el proyecto del Gobierno se especificaba, en cambio, que el tiempo de servicio militar especial de los objetores "no podrá ser inferior al doble" del fijado para el servicio militar normal.

El texto de la ponencia es más concreto que el proyecto en cuanto a los requisitos para la alegación de la objeción de conciencia. Así, en el nuevo texto se señala como imprescindible la aportación de "los documentos que acrediten su adscripción a la confesión religiosa debidamente inscrita en el Ministerio de Justicia y certificación de las normas de la misma contrarias al servicio militar expedida por la persona que legalmente la represente".

RECURSO ANTE EL CONSEJO SUPREMO DE JUSTICIA MILITAR

Otra de las innovaciones más importantes introducidas por la ponencia es la posibilidad de recurrir contra los acuerdos de la Junta de clasificación y revisión ante el auditor del ejército, y en caso de desestimación, ante el Consejo Supremo de Justicia Militar. En el proyecto del Gobierno solo se señalaba el recurso de alzada ante el Ministro del respectivo ejército.

La ponencia incorpora un nuevo precepto, recogiendo en parte una sugerencia de D. Blas Piñar respecto a la determinación de inhabilitaciones para el desempeño de funciones públicas para los objetores de conciencia. En su enmienda, el señor Piñar López, solicita que aquellos españoles que se acogían a los privilegios contemplados en la ley, y que por lo tanto no podían desempeñar cargos en la administración pública ni ser funcionarios o empleados del Estado, provincia, municipio o empresas nacionales. Tampoco podrán ejercer la enseñanza en ningún establecimiento público ni privado legalmente reconocido.

La ponencia, en cambio limita este régimen de inhabilitaciones a aquellos objetores que no hicieron uso a su debido tiempo de los derechos que les confiere la ley o a aquellos a quienes les hubiera sido desestimada su petición. En este supuesto, y si se negaren al normal cumplimiento del servicio militar, les será de aplicación los

preceptos del Código de Justicia Militar.

La redacción que propone la ponencia, respecto al régimen de inhabilitaciones es la siguiente: "Los condenados en la forma prevista en este artículo (quienes no hicieron uso del derecho a su debido tiempo o su petición hubiera sido desestimada), quedarán inhabilitados, mientras se encuentren en situación de reserva, para ostentar toda clase de honores, ejercer derechos políticos, ostentar cargos y funciones públicas del Estado, provincia o municipio; representación sindical; establecer relaciones laborales y contractuales de todo orden con entidades públicas, subvencionadas o intervenidas por el Estado, entidades paraestatales, autónomas y corporaciones de la Administración Local; ejercer la enseñanza pública o privadamente; poseer o llevar armas de fuego de cualquier tipo o licencia de caza, ni tomar parte, cualquiera que sea su título, en la fabricación, preparación o comercio de armas, ni en la fabricación o comercio de municiones".

En la disposición transitoria primera se establece que quedarán extinguidos los correctivos y penas principales y accesorias y efectos militares derivados de unos y otros impuestos a quienes hubiesen sido condenados por declararse opuestos a la prestación del servicio militar por motivos de conciencia y hubiesen cumplido tres años de privación de libertad o el período menor que les hubiese sido impuesto.

Los que no hubiesen completado los tres años de tiempo mínimo de privación de libertad podrán optar por continuar su cumplimiento hasta completarlo o pasar a prestar el servicio especial previsto en la presente ley, para el que se será de abono el tiempo que hubiera estado en prisión o arresto". En el proyecto del Gobierno no se contemplaba la posibilidad de que los condenados pudieran seguir en la situación de privación de libertad hasta completar el período de tres años.

El informe recoge también una enmienda en el sentido de que la ley entre en vigor el mismo día de su publicación en el Boletín Oficial del Estado.

En la primera parte del informe, la ponencia justifica la no aceptación de la enmienda a la totalidad de D. Blas Piñar al entender que no se trata de regular la objeción de conciencia, sino la negativa, derivada de las creencias religiosas, al empleo personal de las armas.

Hoy peregrinan a Santiago las fuerzas armadas españolas

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 30. (Pyresa). — Han llegado al aeropuerto de Labacoya seis aviones militares con altos jefes de las Fuerzas Armadas españolas, que mañana, a las once, formarán en la magna peregrinación militar, que entrará en la Catedral. La comitiva se formará en la Plaza de la Alameda. El pregonerá a cargo del Coronel Auditor de la Armada, D. José Luis de Azcarate.

Participarán en esta peregrinación unas seis mil personas. La ofrenda y lectura de la invocación será presentada por el Príncipe de España, D. Juan Carlos, que en avión llegará mañana, acompañado de los Ministros del Ejército y del Aire. La misa será oficiada por el Vicario General Castreño, Arzobispo López Ortiz. Constará a la invocación del Príncipe el Cardenal Arzobispo de Santiago, Dr. Quiroga Palacios.

Después de los actos, en el salón de sesiones del Ayuntamiento se celebrará una recepción dedicada al Príncipe, donde el Alcalde de Santiago le ofrecerá, como recuerdo, una estatuilla en azabache del Apóstol Santiago, realización de un artesano compostelano. Sobre las cuatro de la tarde el Príncipe de España regresará a Madrid.

A esta peregrinación asistirán también los Capitanes Generales de las distintas regiones españolas y se sumarán, asimismo, los asistentes a las segundas jornadas de convivencia militar internacional, que han sido clausuradas esta tarde en Santiago.

Terminó en Taormina el Consejo Mediterráneo de Economías Regionales

Al que asistió el Presidente del Consejo Económico Sindical de la Región Valenciana

MADRID, 30. (Pyresa). — Han finalizado en Taormina (Sicilia) las reuniones del Consejo Mediterráneo de Economías Regionales, que preside su titular D. Manuel Thomas de Carranza. Asistieron delegaciones de España, Francia, Italia y Túnez, y observadores de otros países.

Abrió la conferencia el presidente de la región autónoma siciliana, Sr. Fasino, y participaron, entre otras personalidades, el vicepresidente del Mezzogiorno, presidente del Irfis, presidentes de las cámaras de comercio, puertos, organizaciones económicas, parlamentarios y consejeros de la región autónoma. Los ponentes españoles fueron los Sres. González Paz, Rivera Rovira, Izquierdo de Santoja, Mesa Basan, Frau Rosello y la Sra. Beltrán Jiménez. Participó activamente en los trabajos el jefe del Gabinete Técnico de la Organización Sindical, Sr. Isbert Soriano.

Se reanudan las obras en la Torre de Valencia

MADRID, 30. (Pyresa). — A primeras horas de esta mañana se han reanudado las obras de la Torre de Valencia, que fueron suspendidas por acuerdo del Ministerio de la Vivienda el pasado día 5 de abril. La suspensión se produjo por la interposición de un recurso por parte de un grupo de vecinos que se consideraba afectado por la construcción de edificio de 28 plantas que se alza en la confluencia de las calles de O'Donnell y Menéndez y Pelayo, en las inmediaciones del Retiro y la Puerta de Alcalá.

Posteriormente, el grupo de vecinos retiró el recurso ante el otorgamiento de la empresa constructora de la Torre de Valencia de 23 plazas de aparcamiento. Retirado el recurso, el Ayuntamiento de Madrid consideró que no existía "interés general" para continuar la prosecución del mismo, y el pasado lunes la empresa recibió sendas comunicaciones del Ministerio de la Vivienda y del Ayuntamiento de Madrid por las que se manifestaba que continuaba en vigor la licencia concedida por el área residencial litana.

Las obras de la denominada Torre de Valencia que, según muchos señalan, afecta a la fisonomía urbana de uno de los conjuntos más clásicos de la villa, finalizarán en el primer trimestre de 1972. En las 28 alturas se construirán 135 viviendas, dos plantas comerciales, otras dos para oficinas y cuatro plantas de aparcamientos, un total de 135 viviendas, han sido adquiridas más de un centenar.

La empresa constructora ha notificado inmediatamente a los propietarios de las plantas en construcción el resultado favorable del problema planteado.

El número de parados se ha disparado en el mundo de manera alarmante

La O. I. T. se esfuerza por que se tome conciencia del grave problema

VIEDO, 30. (Pyresa). — A su regreso de la 56 Conferencia de la O. I. T., a la que asistió como presidente de la delegación obrera española, D. Noel Zapico Rodríguez, Procurador en Cortes y Presidente de la Sección Social Central del Sindicato del Combustible, ha hecho unas declaraciones a los periodistas en las que, tras referirse al orden del día de las reuniones, afirmó, entre otras cosas, que en uno de los puntos del mismo se abordó un programa municipal de empleo, ya que pese a todas las previsiones de desarrollo, el número de parados en el mundo se ha disparado de una manera alarmante. La O. I. T. trata de que se tome conciencia de este grave problema y de que se busquen soluciones.

En relación con la protección y facilidades concedidas a los representantes de los trabajadores en las empresas, según el ejercicio de sus funciones sindicales, dijo el Sr. Zapico que son muchos los

El número de parados se ha disparado en el mundo de manera alarmante

El Consejo adoptó una serie de conclusiones que serán elevadas a los gobiernos de los países mediterráneos y a las organizaciones internacionales. Estas conclusiones se refieren a la defensa del medio ambiente, contaminación de aguas continentales y marítimas, problemas de formación de mano de obra y empleo, planes de industrialización y, en cuanto a islas, determinación e incidencia del costo de la insularidad.

El Consejo aprobó participar en la operación "Delta" de la región mediterránea francesa y tomó posiciones respecto a estos tres puntos: evolución de las inversiones internacionales en el Mediterráneo, política económica conjunta.

La próxima reunión de este Consejo Mediterráneo de Economías Regionales se celebrará en Valencia.

Almora, Ayuntamiento de Almazora

El Ayuntamiento de Almazora, en sesión ordinaria del Pleno celebrada el día 3 de junio de 1971, acordó sacar a pública subasta a la baja las obras de ejecución del PROYECTO DE INSTALACION DE ALUMBRADO PUBLICO DE LA VILLA DE ALMAZORA EN SU 2ª FASE, redactado por el Ingeniero Municipal D. Francisco Blasco Sanchez, y cuyo tipo de licitación es el de CINCO MILLONES NOVECIENTAS OCHENTA Y SEIS MIL CINCO CIENTO SETENTA Y OCHO PESETAS (5.986.178 ptas.). El plazo de presentación de proposiciones finaliza el próximo día 14 de julio a las 14 horas y el acto de apertura de pliegos tendrá lugar en el Despacho de la Alcaldía el 15 de julio a las 13 horas. En la Secretaría de la Corporación se hallan de manifiesto el expediente, proyecto y pliego de condiciones, para su examen y conocimiento por los interesados.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Almazora, a 26 de Junio de 1971.
El Alcalde-Presidente,
VICENTE CLARAMONTE

Audiencia Civil del Caudillo

MADRID, 30. (Pyresa). — En la mañana de hoy, en el palacio de El Pardo, S. E. el Jefe del Estado recibió la siguiente audiencia civil.

Comité ejecutivo del Sindicato Nacional del Metal, presidido por D. José Ramón Esnaola Raymond, y acompañado por D. Enrique García Ramal, Ministro de Relaciones Sindicales; Consejo Provincial del Movimiento de Segovia, presidido por D. Mariano Pérez-Hickman Rey, Gobernador Civil de la provincia y acompañado de D. Manuel Valdes Larrañaga, Vicesecretario General del Movimiento; Junta de Gobierno del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid, presidida por el Decano, D. Francisco Javier Carvajal Ferrer; Ayuntamiento de Almería, presidido por don Juan Mena de la Cruz, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento; Ayuntamiento de Palma de Mallorca, presidido por D. Víctor Hellín Sol, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Baleares; Ayuntamiento de Lorquí, presidido por D. Antonio Rueda Sánchez-Malo, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Valencia; Doctor César Ignacio Urien, Embajador de la Argentina en Madrid; D. Federico Silva Muñoz, ex ministro; D. Ernesto Jiménez Caballero, Embajador de España; D. José Finat y Escrivá de Romani, Conde de Mayalde, Vicepresidente segundo de las Cortes españolas; Marqués de Mondejar, Jefe de la casa de Su Alteza Real el Príncipe de España; D. Francisco de la Torre Prados, Presidente de la Diputación Provincial de Málaga; D. Vicente Cebrian Sagarriga, Conde de Creixell; D. Julio López-Eloa Rodríguez, Vocal de las comisiones de transportes y de maquinaria y bienes de equipo del Plan de Desarrollo y del Salón Internacional del Automóvil, acompañado de su madre doña María Rodríguez Soler, viuda de López-Eloa y de su esposa doña María del Prado González Pérez-Roldán; D. Mariano Gribet Solovers.

El ministro Comisario del Plan de Desarrollo inaugurará hoy la Feria de Muestras de Bilbao

SAN SEBASTIÁN, 30. (Pyresa). — Pasadas las diez de la noche, finalizó el pleno ordinario del Ayuntamiento de San Sebastián, en el que, a propuesta de la presidencia, se aprobó por unanimidad la inversión en valores mobiliarios de los 600 millones de pesetas provenientes de la venta del teléfono municipal a la Compañía Telefónica Nacional de España.

Se realizó la siguiente distribución:

- 155.000 acciones de Hidroeléctrica Española, por un valor efectivo de 376.312.000 pesetas.
- 145.000 acciones de Iberduero, por valor efectivo de 204.812.500 pesetas.
- 110.000 acciones de Sevillana de Electricidad, por un valor efectivo de 114.675.000 pesetas.
- 75.000 acciones de Telefónica, por un valor efectivo de 100.375.000 pesetas.

Todo ello totaliza una inversión de 596.175.000 pesetas. Los efectos y cotización en bolsa son referidos a la fecha del 19 de mayo de 1971.

También aprobó el pleno que la presidencia, a través de los sindicatos de las diferentes bolsas, formalizase la adquisición de los citados valores. La entrega de los títulos adquiridos se verificará por los agentes de bolsa en la Confederación Española de Cajas de Ahorro, para su depósito, a nombre del Ayuntamiento de San Sebastián.

El ministro Comisario del Plan de Desarrollo inaugurará hoy la Feria de Muestras de Bilbao

BILBAO, 30. (Pyresa). — Mañana se inaugurará la Feria Internacional de Muestras de Bilbao bajo la presidencia del ministro Comisario del Plan de Desarrollo, D. Luis Riano López Rodó.

Hay más de dos mil expositoros y se espera que se supere la cifra de los 750.000 visitantes.

Como novedad, figuran el "stand" de motonáutica y el de Expo-Mecanuto, exposición de coches ligeros, algunos de procedencia extranjera, sobre una superficie de 2.000 metros cuadrados.

La feria tiene una superficie total de 9.000 metros cuadrados, de los cuales 38.200 están cubiertos.

Las perforaciones del Chaparral ante el puerto de San Carlos de la Rápita

TARRAGONA, 30. (Pyresa). — Hasta una profundidad de tres mil metros perforará la plataforma "Chaparral" en su actual emplazamiento a la altura del puerto de San Carlos de la Rápita, treinta kilómetros mar adentro.

Por el momento se ha alcanzado una profundidad ligeramente superior a los cien metros, y según ha manifestado un portavoz de las empresas Shell y Campsa, se mantienen las esperanzas de encontrar petróleo en varias bolsas diferentes.

En la actualidad sólo intervienen en esta prospección las dos empresas mencionadas anteriormente, tras la separación del Instituto Nacional de Industria y la empresa francesa Cofrepar.

El Ayuntamiento de San Sebastián invierte los 600 millones obtenidos de la venta del teléfono municipal a la Telefónica

que, a propuesta de la presidencia, se aprobó por unanimidad la inversión en valores mobiliarios de los 600 millones de pesetas provenientes de la venta del teléfono municipal a la Compañía Telefónica Nacional de España.

Se realizó la siguiente distribución:

- 155.000 acciones de Hidroeléctrica Española, por un valor efectivo de 376.312.000 pesetas.
- 145.000 acciones de Iberduero, por valor efectivo de 204.812.500 pesetas.
- 110.000 acciones de Sevillana de Electricidad, por un valor efectivo de 114.675.000 pesetas.
- 75.000 acciones de Telefónica, por un valor efectivo de 100.375.000 pesetas.

Todo ello totaliza una inversión de 596.175.000 pesetas. Los efectos y cotización en bolsa son referidos a la fecha del 19 de mayo de 1971.

También aprobó el pleno que la presidencia, a través de los sindicatos de las diferentes bolsas, formalizase la adquisición de los citados valores. La entrega de los títulos adquiridos se verificará por los agentes de bolsa en la Confederación Española de Cajas de Ahorro, para su depósito, a nombre del Ayuntamiento de San Sebastián.

Los trabajadores contribuirán a la creación de la Universidad de Alicante

ALICANTE, 30. (Pyresa). — Cinco pesetas, descontadas en las dos pagas extraordinarias anuales, abonarán los trabajadores de Alicante para contribuir a la creación en esta provincia de una Universidad, según el acuerdo tomado por el Consejo Provincial de Trabajadores en su última reunión celebrada en Monóvar.

Se establecerá una cláusula especial en todos los convenios laborales que se pacten, en este sentido y las cantidades que se vayan entregando ingresarán en una cuenta abierta con tal fin en la caja de la Delegación Provincial de Sindicatos.

Se calcula que, por este procedimiento, se reunirán unos tres millones de pesetas, ya que hay en la provincia cerca de trescientos mil trabajadores, incluidos los autónomos.

Los perforaciones del Chaparral ante el puerto de San Carlos de la Rápita

"Sin embargo, —añadió—, si bien España tiene en la O. I. T. muchos más amigos que enemigos, debe tenerse en cuenta que en el grupo minoritario de doce delegados representantes del mundo del trabajo, ocho pertenecen al grupo de enemigos, todos ellos europeos, y más concretamente afiliados a la Confederación Internacional de Sindicatos Libres.

"A mí me consta, dijo el señor Zapico, que el proyecto de regulación le fue dictado por teléfono al delegado soviético desde Moscú, horas antes de presentarlo y después de saber que la Confederación de Sindicatos Libres iba a llevarlo a la asamblea. La demostración de que los comunistas allí comen buenas amistades es que, año tras año, este proyecto de resolución se acepta y se aprueba".

Las piscinas de Madrid abarrotadas ayer

MADRID, 29. (Cifra). — Desde primeras horas de la mañana de hoy se han formado enormes colas ante las taquillas de las piscinas de la capital, dándose casos de personas que durmieron en la cola durante la noche para poder obtener un sitio. Solamente en el Parque Sindical de Puerta de Hierro ha habido hoy unos treinta y seis mil visitantes, y puede calcularse en más de medio millón el número de personas que salieron de Madrid durante este "puente" del sábado al martes.

Los perforaciones del Chaparral ante el puerto de San Carlos de la Rápita

En la actualidad sólo intervienen en esta prospección las dos empresas mencionadas anteriormente, tras la separación del Instituto Nacional de Industria y la empresa francesa Cofrepar.

Los trabajadores contribuirán a la creación de la Universidad de Alicante

Se calcula que, por este procedimiento, se reunirán unos tres millones de pesetas, ya que hay en la provincia cerca de trescientos mil trabajadores, incluidos los autónomos.

Los perforaciones del Chaparral ante el puerto de San Carlos de la Rápita

Se calcula que, por este procedimiento, se reunirán unos tres millones de pesetas, ya que hay en la provincia cerca de trescientos mil trabajadores, incluidos los autónomos.

Los perforaciones del Chaparral ante el puerto de San Carlos de la Rápita

Se calcula que, por este procedimiento, se reunirán unos tres millones de pesetas, ya que hay en la provincia cerca de trescientos mil trabajadores, incluidos los autónomos.

MISTERIOSA TRAGEDIA ESPACIAL SOVIETICA

Viene de la primera pág.

claraba que cada día que pasaba en el vuelo de la nave espacial «Soyuz XI» suponía para los tres cosmonautas un paso más hacia lo desconocido.

El doctor Y. L. Vorobyov declaró al periódico «Trud» que él y sus colegas estaban interesados en ver si los efectos de la falta de gravedad en el cuerpo humano podrían cesar durante una misión prolongada y si el organismo humano podría «perder el hábito» de las condiciones terrestres.

Por su parte, el doctor E.P. Lopaev declaró a «Pravda» que las investigaciones médicas a bordo de la estación «Salyut» ayudarían a resolver la cuestión de si sería necesario la gravedad artificial en las cápsulas espaciales.

Uno de los experimentos llevados a cabo por los tres cosmonautas fallecidos consistió en la utilización de un nuevo traje espacial, diseñado para combatir los efectos nocivos de una prolongada permanencia en una atmósfera carente de gravedad.

LOS COSMONAUTAS MUERTOS

El Comandante de la nave «Soyuz XI» en la que aparecieron muertos los tres cosmonautas después de haber descendido a tierra, era el Teniente Coronel

Georgi Dobrovolsky, nuevo en estos viajes espaciales.

La breve biografía difundida por la agencia «Tass» con motivo del lanzamiento de la «Soyuz», el día 6 de junio, no proporciona dato alguno del que pueda deducirse que Dobrovolsky había intervenido en anteriores programas de vuelo.

En dicha biografía se dice escuetamente: «Admitido al equipo de cosmonautas, Dobrovolsky superó el curso de entrenamiento dirigido a la preparación de los vuelos espaciales».

El cosmonauta nació hace 43 años en el puerto de Odesa. En 1951, asistió a un curso de vuelo en la fuerza aérea y posteriormente fue piloto de aviones de caza.

Su esposa, Ludmila, es profesora de matemáticas. El matrimonio tiene dos hijas, de 12 y cuatro años.

El técnico de pruebas, Viktor Patzalev, que celebró su 38 cumpleaños en el espacio el día 19 de junio, nació en la aldea de Aktyubinsk (Kazajstan) y se licenció en el Instituto Industrial de Penza en 1955.

Antes de ingresar en el equipo de cosmonautas había sido diseñador, convirtiéndose en piloto durante los cursos de entrenamiento en vuelos espaciales.

Su esposa, Vera, se dedica a la investigación científica. El matrimonio tiene un hijo y una hija. El padre del cosmonauta murió en 1941, en la segunda guerra mundial.

El ingeniero de vuelo, Vladislav Volkov, había efectuado ya otro vuelo espacial en octubre de 1969, con la «Soyuz IX», en la que desempeñó este mismo cargo de ingeniero.

Había nacido en Moscú en 1935. En 1959 se licenció en el instituto de aviación de Moscú. Posteriormente estudió en un club de vuelo mientras trabajaba en calidad de técnico de diseño.

En la biografía difundida anteriormente por la agencia «Tass» se decía: «Sus grandes conocimientos teóricos en el terreno del diseño lo capacitaba plenamente para pilotar las naves espaciales».

La esposa de Volkov, Ludmila, graduada en la universidad trabaja de ingeniero. El matrimonio tiene un hijo.

HIPOTESIS

Entre las hipótesis expuestas por expertos de todo el mundo sobre las causas que han podido provocar la muerte a los tres cosmonautas de la nave espacial soviética «Soyuz XI», la más destacada son las siguientes:

1.— Los corazones de los astronautas fallaron, a causa del choque de la cápsula con las primeras capas de la atmósfera de la tierra, después de casi 24 días de permanencia en el espacio en estado de ingravidez.

2.— El sistema que producía la atmósfera ambiental de la cápsula, que permite respirar a los cosmonautas, falló en el último minuto.

3.— Un fallo producido en la capa exterior de la nave «Soyuz XI» resistente al calor, cuando la cápsula entró en la atmósfera terrestre, aunque los primeros informes soviéticos sobre el accidente no indican que se haya quemado, y

4.— Los astronautas murieron como resultado de un efecto aún desconocido al regresar a la tierra, después de una larga permanencia en el espacio. Hace menos de una semana, un experto soviético en medicina espacial declaró que cada jornada nueva del «Soyuz XI» en el espacio constituía un paso más hacia lo desconocido.

Cualesquiera que hayan sido las causas, el accidente probablemente redundará en un considerable retraso del programa espacial soviético.

La puesta en órbita de la estación «Salyut» situó nuevamente a la Unión Soviética por delante de los Estados Unidos en la conquista del espacio. Los norteamericanos pro-

yectan lanzar su primera estación orbital, «Skylab», en 1973.

En Houston, Texas, los científicos espaciales norteamericanos recibieron con pesar la noticia de la muerte de los tres cosmonautas soviéticos. La mayor parte de ellos especulaba con la posibilidad de que se produjo un fallo en la atmósfera ambiental de la cápsula «Soyuz XI», aunque han subrayado que es imposible llegar a conclusiones definitivas sin contar con datos suficientes.

En Francia, el director del laboratorio de pruebas espaciales, doctor Coronel Jean Violette, ha declarado que creía que la muerte de los tres cosmonautas pudo haberse debido al «choque brutal» a que fue sometido el sistema cardíaco de los astronautas, durante la operación de regreso a la atmósfera de la tierra.

«Los tres cosmonautas vivieron durante un largo período en condiciones de ingravidez y sus sistemas cardiorrespiratorios fueron debilitándose», ha señalado Violette.

Por su parte, Sir Ernard Lovell, director del radiotelescopio de Jodrell Bank, en Gran Bretaña, ha dicho que espera disponer de nuevos datos antes de pronunciarse sobre la causa o causas del accidente.

Mensajes de condolencia llegan constantemente a Moscú de todas las partes del mundo.

Se cree que los tres cosmonautas recibirán todos los honores del Estado y que los funerales se celebrarán en la Plaza Roja de Moscú.

HOY, LOS FUNERALES

La comisión gubernamental soviética responsable de los funerales de los cosmonautas trágicamente fallecidos, comunicó que el acto de despedida de Dobrovolsky, Volkov y Patzayev, tendrá lugar mañana, primero de julio, a las 12:30 horas, en la casa central del ejército soviético de Moscú.

NECROLOGIAS

Leonid Brezhnev, Alexey Kosygin, Nikolai Podgorny y otros altos dirigentes del partido comunista y del Estado, Ministros, científicos, militares y cosmonautas de la URSS han firmado las necrologías que rinden el último homenaje oficial a los cosmonautas soviéticos Dobrovolsky, Volkov y Patzayev, fallecidos en trágico accidente a su regreso a la Tierra tras el montaje de la primera estación orbital «Salyut-Soyuz». La necrología publicada por la Tass, detalla los méritos excepcionales de cada uno de los tres astronautas víctimas de la catástrofe.

PESEMAME DE LOS DIRIGENTES SOVIETICOS

Leonid Brezhnev, Nikolai Podgorny y Alexey Kosygin han expresado a los familiares de los astronautas del «Soyuz XI» que perecieron en su regreso a la Tierra, su más profundo pésame. La agencia soviética Tass publica el texto del pésame que subraya las virtudes políticas y el espíritu de los cosmonautas fallecidos.

LUTO EN MOSCÚ

Las calles de Moscú presentan hoy durante todo el día un aspecto verdaderamente abrumador. En contraste con la animación habitual en esta ciudad de más de 7 millones de habitantes, no se oye ni una risa y las conversaciones se producen en susurros. Desde las 4 de la tarde se observan largas colas ante los kioscos, formadas por gentes que esperan los diarios de la noche. Quizás el espectáculo más impresionante es el del famoso metro, normalmente hervidero de actividad, donde sólo se oye el rumor de los pies al arrastrarse. En los vagones la gente permanece cabizbaja o hundida en la lectura.

Entre las gentes de la calle el ingeniero Potapnev ha resumido mejor que cualquiera de las personas con las que ha tropezado los corresponsales de prensa el sentimiento general: «nadie entre nosotros ha dudado un momento del éxito del experimento espacial». Ello explica que el dolor por la tragedia de los 3 cosmonautas vaya acompañado del shock de lo totalmente inesperado. La gente y los especialistas van aún algo sonámbulos, sin haber tenido tiempo de reaccionar y adaptarse al choque.

La prensa y demás medios de información ofrecen necrologías de los cosmonautas y recogen toda suerte de anécdotas y recuerdos de sus amigos y compañeros. También se destaca muy en especial el eco de la noticia en el mundo. La presidencia del Soviet Supremo ha declarado a los cosmonautas héroes de la Unión Soviética. Volkov contaba como es sabido con este título desde su primer vuelo espacial.

OTRAS OPINIONES

LONDRES, 30 (Efe).— El director del observatorio astronómico de Jodrell Bank, Sir Ernard Lovell, ha expresado hoy su condolencia a los científicos espaciales soviéticos y a las familias de los tres cosmonautas muertos hoy al regresar a la Tierra, después de cumplir su misión a bordo de la estación orbital «Salyut». Un portavoz del radio telescopio ha manifestado que Sir Ernard Lovell no deseaba hacer especulaciones sobre las causas que provocaron el desastre hasta no disponer de nuevos detalles.

Hedfrey Berr, profesor de física en la «Kettering Grammar School», cuya estación de control «Amateur», manejada por los alumnos de la escuela, fue la primera en registrar las señales del «Soyuz-11», tras su lanzamiento hace 24 días, dijo: «todos los miembros de la escuela Kettering, se unirán a mí en la expresión de condolencia al Gobierno soviético, las familias de los tres

cosmonautas y a la gran familia soviética en general».

Por su parte, Sir Martin Ryle, profesor de radioastronomía en la Universidad de Cambridge, comentó: «Lamentó muchísimo que este desastre haya tenido que suceder, pero las exploraciones espaciales son siempre arriesgadas y estas son inevitables».

El profesor Peter Willmore, Subdirector de la Górotoria de ciencia espacial «Mullard», del University College de Londres, dijo: «Los rusos deberán descubrir con bastante rapidez lo sucedido, ya que cuentan con la nave espacial y los hombres, que es todo lo que necesitan. El descenso es naturalmente, el momento más vulnerable y hay muchas cosas que pueden haber ido mal». Añadió que, en su opinión, las causas del desastre podrían ser, bien un fallo en el sistema de mantenimiento de las condiciones respiratorias dentro de la cápsula, o un excesivo recalentamiento causado por la fricción.

El astrónomo Patrick Moore, atribuye el accidente a un inesperado fallo de la nave o a los efectos prolongados de la ingravidez en los cosmonautas, que no les permitieron las presiones de la entrada en la atmósfera. «Tres valientes han muerto», concluyó.

«La pérdida de calcio en los huesos, resultante de los viajes espaciales, puede afectar al corazón seriamente», ha opinado el

científico británico Mector Kenneth Berrin, vicepresidente de la Academia Internacional de Aviación y Medicina del Espacio.

En la publicación de dicha academia, correspondiente a esta semana, el Dr. Berrin escribe un artículo expresando esa teoría, añadiendo que la descalcificación, probada por numerosos expertos, crea atrofas musculares, descenso de la presión sanguínea y aumento de la excreción de calcio y fósforo, así como pérdida de las células rojas que contienen oxígeno.

Ampliando su artículo, ante la tragedia, el Dr. Berrin ha indicado que, si todos estos síntomas pueden ser vistos en un vuelo espacial normal, es lógico pensar que se agudicen cuando el vuelo es excesivamente prolongado.

COLAPSO CIRCULATORIO

BONN, 30 (Efe).— A juicio del doctor Wolfram Brerle, del Instituto de Medicina del Centro Experimental Cosmonáutico de Bad Codesberg, la muerte de los tripulantes del «Soyuz XI» puede obedecer a un colapso circulatorio.

El experto alemán manifestó hoy su convencimiento de que el paso brusco de la ingravidez a la atracción terráquea habría causado el trastorno mortal.

El Papa inauguró la nueva aula de audiencias, en el Vaticano

Puede albergar hasta doce mil personas y resulta muy cómoda para los visitantes

CIUDAD DEL VATICANO, 30 (Efe).—Inauguramos hoy esta bella y gran aula que Nos quisimos que fuese construida sobre todo por dos motivos: para librar a la basílica de San Pedro de la afluencia acostumbrada de las multitudes heterogéneas y vivaces que llenan nuestras audiencias generales y para ofrecer a nuestros visitantes un aula de acogida más adaptada», ha dicho Su Santidad a mediados de hoy en la acostumbrada audiencia general de los miércoles, celebrada por vez primera en la grandiosa nueva sala de audiencias que se alza en las proximidades de la basílica de San Pedro, dentro del territorio de la Ciudad del Vaticano.

Más de diez mil personas han abarrotado completamente a esta paciosísima sala, donde caben 6.400 fieles sentados y 12.000 si parte de los asistentes—como hoy—permanecen en pie. Grandes aplausos de entusiasmo y gritos de «Viva el Papa» pronunciados en diferentes lenguas han acogido al Romano Pontífice cuando ha aparecido a fondo de la enorme aula. Pablo VI sonríe, con los brazos abiertos, ha pasado con rapidez entre el público, contenido a ambos lados del pasillo central por una barrea metálica móvil.

La radicación del suelo del aula—especialmente ideada para cualquier asistente pueda contemplar en su totalidad el aspecto de la asamblea—ha permitido a todos los presentes, con una gran comodidad y sin agobios de ningún tipo—contemplar la legación Pontificia, participar en el común entusiasmo y escuchar adecuadamente—el equipo sonoro y las cualidades acústicas del aula, las mejorables—la palabra del Vicario de Cristo.

Cuando Pablo VI ha subido a: pequeño pedestal colocado en el lugar preeminente del aula delante de un pagnífico tapiz que representa a Cristo resucitado, no ha podido ocultar su emoción ante el imponente aspecto de los millares de fieles que lo aplaudían y saludaban. El Pontífice ha acentuado durante toda la audiencia su cariño, sus frases de afecto, sus saludos hacia los diversos grupos presentes que, al ser nombrados por el Vicario de Cristo, se ponían en pie aplaudiéndole con entusiasmo.

Casi al principio de sus palabras, el Papa, espontáneamente, ha preguntado a los presentes: «¿O gusta la sala?» un «Sí» subrayado por nuevas emocionadas ovaciones ha sido la respuesta. Toda la audiencia general, pues, se ha desarrollado en un ambiente de comunicación de contacto humano, casi de diálogo, que era mucho más difícil de lograr en la basílica vaticana, donde las condiciones de capacidad, comodidad acústica y visibilidad no son tan adecuadas para este tipo de audiencias multitudinarias.

«Esta inauguración, como vela—ha afirmado Pablo VI—no tiene carácter oficial y solemne, sino ordinario y familiar. Abrimos simplemente la sala, que en el futuro estará destinada especialmente a las audiencias numerosas, a la visita de peregrinos, de fieles o de turistas que quieran vernos. No agrada mucho dirigirse a vosotros a todos los que estáis presentes, nuestro primero y cordial saludo».

Tras agradecer al arquitecto Pier Luigi Nervi la construcción de la nueva sala—Pablo VI lo hizo subir a su trono y se levantó para abrazarle—el Pontífice continuó diciendo que «ni el deseo de potencia ni el de lujo han inspirado el proyecto del nuevo edificio. Véis que aquí no existe nada de orgullo monumental o de vanidad orgu-

nal, sino la exigencia de las cosas o de las ideas que aquí se realizan».

«Nosotros somos pequeñas criaturas y humildes cristianos y nunca esta conciencia nos debe abandonar, pero servimos un designio inmenso e infinito, un pensamiento divino de cuya expresión en el tiempo y en las cosas somos ministros: los destinos trascendentes de la humanidad, la unión de la fe en el mundo. La dilatación universal de la caridad, la humildad victoriosa del evangelio y de Cruz, la gloria de Dios y la paz de Cristo... nos obligan a sentir, como dice San Pablo. «Cuán rica es la gloria de la vuelta de Jesús entre los santos y cuán inmensamente grande su poder sobre nosotros creyentes».

Se ha referido a continuación el Papa al considerable costo de la construcción del aula y ha dicho que «este gasto, aunque no deseado—y crecido más allá de lo previsto—hace más agudo en nuestro ánimo el sentido de las necesidades humanas, vecinas y lejanas, que solicitan nuestra cooperación; así que, Nos, intentaremos multiplicar, no sin sacrificio, nuestras modestas pero amorosas providencias, para los pobres y para los que sufren, sobre todo a favor de un grupo de chabolas de esta ciudad, para los cuales, con la ayuda del Ayuntamiento de Roma, esperamos comenzar dentro de unos días la construcción de un pequeño, pero digno, barrio con el dinero obtenido mediante la venta de un inmueble que la Santa Sede tenía en el centro de Roma (el edificio sede de la Asociación Católica Artística). Tenemos también el deseo de instituir un órgano nuevo de la Santa Sede para facilitar una mejor coordinación y una más amplia e intensa promoción de la actividad caritativa de la Iglesia en el mundo».

Ha continuado el Pontífice refiriéndose a la cada vez mayor cantidad de fieles que desea ver y escuchar al Papa, lo cual, ha dicho, le produce «un inmenso placer. El Papa es siervo de los siervos de Dios; el Papa está para todos. A todos «deber sum». No deseamos otra cosa que comunicar a todos nuestro testimonio de fe y de caridad. Podemos hacer nuestras y aplicar al servicio a que es destinada esta aula, las palabras que San Pablo escribía a los romanos: «Vivamente deseo veros para comunicaros un poco de gracia espiritual, para que seáis beatificados; o mejor, para estar en medio de vosotros, confortados recíprocamente por vuestra fe y por la mía».

La audiencia ha terminado con la bendición del Pontífice a los fieles. Previamente, el Vicario de Cristo ha realizado también, mediante una breve ceremonia, la bendición del nuevo edificio.

Aumento del salario mínimo francés

PARIS, 30 (Efe).— El salario mínimo francés ha sido elevado hoy, por decisión del Consejo de Ministros, a 385 francos la hora (48 pesetas, aproximadamente). El aumento será efectivo a partir de mañana, primero de julio. El salario mínimo estaba establecido, hasta ahora, en 368 francos.

terrabe

TERRAZOS, BECHI TELEFONO 193

programas:

LA VEGA

SOBREMESA

- 1'45 Carta de ajuste: La trompeta de Juan Cano.
- 2'00 Apertura y presentación.
- 2'02 Sobre la marcha. «En este país» y «Contra reloj» con el espacio intermedio: «La tele va por barrios».
- 3'00 Noticias a las tres.
- 3'25 Buenas tardes. Una revista en imágenes.
- 5'00 Despedida y cierre.

TARDE

- 6'45 Carta de ajuste: La alegría de la huerta (Zarzuela).
- 7'00 Apertura y presentación.
- 7'02 Con vosotros. Presentación concurso y comentarios acerca del libro: «El árbol de los deseos», de William Faulkner. —Aventuras del Capitán Wells: «Jornada peligrosa». Intérpretes: Walter Brown, Suzanne Haworth. —Noticia joven.

NOCHE

- 8'00 Novela: «El primer amor de Desirée».
- 8'30 Música para ver. «Imágenes para Claude Debussy».
- 9'00 Telediario.
- 9'30 Vuelta Ciclista a Francia. Resumen filmado de la etapa de hoy: Dinant-Roubaix.
- 9'40 Sesión de noche: «El teniente era ella», 1956. Director: Frank Tashlin. Guión: Albert Beich. Intérpretes: Sheree North, Rita Moreno, Tom Ewell.
- 11'30 Veinticuatro horas.
- 11'50 Despedida y cierre.

U. H. F.

- 8'00 Carta de ajuste: Viaje musical con el coro Norman Lubof.

8'30 Apertura y presentación. «El pájaro loco».

9'00 Viaje sin pasaporte. «El Instituto Butantan».

9'30 Telediario 2.

9'55 El Precio de la Fama. «La estrella anónima». Director: Paul Henreid. Intérpretes: Leslie Nielsen, Peter Haskell, Elizabeth Allen. Art. Invitadas: Ida Lupino.

10'55 Gama 71. «Michel Roques».

11'25 Hora Once. «El viejo sastre», de Erichmann Chartrian. Guión y adaptación: Carlos Vélaz. Realización: José Zamit. Intervenien: Antonio Puga, José Vivó, Fernando Sotuela.

00'25 Última imagen.

ENCHUFA EL ASKAR

con UHF incorporada

ahora... 18 meses de plazo

Distribuidor Provincial y servicios técnicos: **Radio Meneu** TEL: 52 17 47 VILLARREAL

TAURINOS

Gran corrida en Burgos

BURGOS, 30 (Pyresa).— Cuarta corrida de feria. Lleno completo. Se lidiaron tres toros de Antonio Pérez y tres de Pérez Angoso, de Salamanca, bien presentados y buenos en general.

DIEGO PUERTA, saludos de los de el tercio en su primero y dos orejas en el cuarto.

EL CORDOBESE, faena con paños de todas las marcas. Estocada dos orejas y vuelta al ruedo en su primero, y una oreja, con petición de otra, en el segundo.

JAIMÉ GONZÁLEZ «EL PUÑO», vuelta al ruedo, con petición, en el tercio de la tarde, y las dos orejas en el último.

Al final, los tres espadas dieron una vuelta al ruedo ovacionándoles toda la plaza.

Magnífico Ayuntamiento de ONDA

SUBASTA

Hasta las catorce horas del día 6 del próximo mes de Julio, se admitirán proposiciones para tomar parte en la subasta convocada para la contratación de las obras de «URBANIZACIÓN DE LA PLAZA DEL CAUDILLO Y CONSTRUCCIONES DE FUENTE».

El tipo de licitación es de dos millones ciento setenta mil ochocientas sesenta y siete pesetas—(2.170.867— Ptas).

En Secretaría se encuentra el expediente a disposición de los interesados.

En el B. O. E. núm. 139, de fecha 11 de Junio se inserta el extracto de las Bases.

Onda, a 26 de Junio de 1971.

EL ALCALDE,
Fdo. Joaquín Martí

PLAZA DE TOROS CASTELLON

HOY, 10'30 noche

GREGORY PECK / OMAR SHARIF

JELLY SAVALLAS

LEE J. COLE / RICHARD M. LEE / BENJAMIN MELNIKI

ANTHONY QUINN / EDWARD G. ROBINSON / ELLI WATSON

WILLI NEMAN / VANILLA SWEET / HERMAN WYAN

EL ORO DE MACKENNA
(MACKENNA Y GORD)

TECHNICOLOR · SUPERPANAVISION 70 MM

Mayores 18 años

Cartelera de EspectACULOS

CINE SINDICAL. 7'30 y 10'30. -OJOS VERDES, RUBIA Y PELIGROSA. A. Mayores 18 años.

ASTORIA. — (Refrigerado). 7'30 y 10'30 DEJEMOS PASAR MANANA, Technicolor en Techniscope, Kent Clark y Beba Loncar. Mayores 18 años.

CINE SAN PABLO. Continúa 6'45. -ABBOT Y COSTELLO CONTRA LA POLI Y AL ESTE DE JAVA. T. Menores.

SABOYA. — (Refrigerado). 7'30 y 10'30 HAY QUE EDUCAR A PAPA, Eastmancolor, Paco Martínez Soria y Julia Caba Alba. Mayores 18 años.

AVENIDA. — (Refrigerado). 7'30 y 10'30 ¿QUIEN?, Eastmancolor, Romy Schneider y Maurice Ronet. Mayores 18 años.

REX. (Salón Refrigerado y Climatizado). 7'30 y 10'30. -EN EL CALOR DE LA NOCHE, en Technicolor, Sidney Poitier y Rod Steiger. Mayores 18 años.

PLAZA DE TOROS. Hoy 10'30 noche. -EL ORO DE MACKENNA, en technicolor. A. Mayores 18 años.

CINE SINDICAL DE VERRANO. -Grao Castellón. 10 noche. -NO-DO, complementos y todos los días cambio de programa.

CINE CONDAL DE VILLARREAL. -Terraza 945 noche. -LA SEMILLA DEL DIABLO Y EL PODER. A. Mayores 18 años.

VICIANA (Burriana). — (Aire acondicionado), 7 y 10'30 ¿ES USTED MI PADRE?, Mark Stevens y Charo Soriano. Mayores 18 años.

CERCA DEL MAR UNA LAVADORA DEBE PROTEGERSE CONTRA LA CORROSION.

LA LAVADORA BRU ESTA PROTEGIDA EXTERIOR E INTERIORMENTE CON ESMALTE VITRIFICADO.

BRU, PROTEGIDA TOTALMENTE CONTRA LA CORROSION.

Vea una BRU, en el momento decisivo de comprar su lavadora.

LA MARCA ESPECIALIZADA EN LAVADORAS

Panorama de la actualidad internacional

Conjeturas sobre la posible causa de la muerte de los cosmonautas

CATORCE COSMONAUTAS HAN MUERTO DESDE EL COMIENZO DE LA CARRERA ESPACIAL

Puede haber obedecido a problemas de circulación de la sangre

No se descarta que hayan podido morir asfixiados

CABALAS EN EL MUNDO ENTERO SOBRE LAS CAUSAS DEL ACCIDENTE DEL SOYUZ XI

BOCHUM (Alemania Federal), 30. (Efe).— El director del Instituto de investigación espacial de Bochum, doctor Mainz...

REPERCUSION EN EL PROGRAMA ESPACIAL SOVIETICO

HOUSTON (Tejas, EE. UU.) 30. (Efe-Reuters).— La tragedia de la "Soyuz 11" retrasará, probablemente, los programas espaciales soviéticos...

gas soviéticos harán sobre la tragedia de hoy. De momento, siguen existiendo muchos misterios acerca de los efectos en los astronautas de una prolongada permanencia en el espacio...

MADRID, 30. (Servicio especial de Eyrasa).— Con el fatal desenlace de la misión "Soyuz XI" son ya catorce los cosmonautas, soviéticos y norteamericanos, que han muerto desde el comienzo de la carrera espacial...

canos encontraron la muerte a bordo de una cápsula del programa Apolo, cuando realizaban un ensayo: Virgil Grisson, Edward White y Roger Chaffee murieron asfixiados en Cabo Kennedy.

4) Un micrometeorito que perforara la cápsula en el momento de su entrada en la atmósfera. Al cambiar rápidamente la presión los cosmonautas hubieran muerto de una embolia, parecida a la que sufren los buceadores cuando suben rápidamente a la superficie.

CARRERA ESPACIAL SOVIETICA

La carrera espacial soviética comenzó el 4 de octubre de 1957 con el lanzamiento del "Sputnik 1" el primer satélite artificial colocado en órbita.

rante estas operaciones, señal alguna de violencia, lo cual parece estar en contradicción con el hecho de haber aparecido muertos en sus puestos, simplemente durante el regreso de la cápsula a la tierra.

También señaló la posibilidad de que los cosmonautas, desfallidos tras más de veinte días en el espacio, murieran a causa de la excesiva tensión física provocada por la operación de entrada en la atmósfera terrestre...

En afirmación suya, la muerte de los tres cosmonautas soviéticos ha sobrevenido, al igual que en el caso de los tres norteamericanos que perecieron en el incendio de la cabina de su "Apolo" el 27 de enero de 1967...

Con esta misión de la "Soyuz-Salyut", la Unión Soviética se había adelantado dos años al ambicioso programa norteamericano del "Skylab", de la misma manera que, después de encontrarse en retraso en relación con Estados Unidos, últimamente se le adelantó en el aspecto de la exploración de Marte.

El resto de las víctimas murieron en accidentes ocurridos antes de intervenir en operaciones espaciales. Tres astronautas norteamericanos.

DATOS BIOGRAFICOS DE LOS TRES COSMONAUTAS SOVIETICOS

Las tres últimas víctimas del espacio son el cosmonauta soviético, Vladislav Volkov y Viktor Patsayev, protagonistas de la aventura del "Soyuz XI".

Vioje del Vicepresidente

Mientras las dos astronautas soviéticas que se dirigen a este último planeta están proyectadas para aterrizar en el, la nave norteamericana "Mariner" se limitará a describir órbitas en su derredor.

PROBLEMAS DE CIRCULACION DE LA SANGRE

PARIS, 30. (Efe).— La muerte de los tres cosmonautas soviéticos puede haber obedecido a problemas de circulación de la sangre, afirma hoy el jefe de los servicios médicos franceses del espacio, Coronel François Violette.

En afirmación suya, "es muy posible que, después de una permanencia de 29 días en el espacio en estado de ingravidez, el corazón y el sistema de circulación sanguínea de los cosmonautas se hubieran acostumbrado a trabajar a un ritmo tan reducido que estarían al verse obligados a trabajar de nuevo a pleno rendimiento cuando penetraron otra vez en la atmósfera".

Los técnicos espaciales norteamericanos se disponen a seguir muy de cerca los resultados de las investigaciones que sus colegas soviéticos han hecho en esta ocasión a la Unión Soviética.



BASE NAVAL DE EL TORO (California).— El Vicepresidente Agnew conversa con los periodistas poco antes de iniciar su viaje de 31 días de duración en visita de buena voluntad alrededor del mundo. Entre los países que visitará se encuentra España. (Telefoto Cifra Gráfica)

Los tres estaban casados. Bobrovski, piloto de aviones de caza, tenía dos hijas, de doce y cuatro años; Patsayev, diseñador de ingeniería aérea y piloto, un hijo y una hija; y Volkov, ingeniero de vuelo y veterano espacial, un hijo. Sus esposas son respectivamente profesora de matemáticas, investigadora científica e ingeniero.

POSIBLES CAUSAS DEL ACCIDENTE

En los medios científicos de todo el mundo se especula sobre las posibles causas de este extraño accidente. Las hipótesis son muy variadas y nada se sabrá en definitiva hasta que se hagan públicos los resultados de la investigación que se ha abierto en la Unión Soviética...

MISION DEL "SOYUZ XI"

La misión principal de este nuevo vuelo era conocer los efectos fisiológicos sobre el hombre de una estancia prolongada en el espacio, teniendo en cuenta la gravedad cero.

DOS OPINIONES ESPAÑOLAS

MADRID, 30. (Eyrasa).— El doctor D. Luis de Serna Espina, Vicepresidente de la Academia Internacional de Medicina Aeronáutica y Espacial y miembro de otras numerosas asociaciones...

TELEGRAMA DE HEATH

LONDRES, 30. (Efe).— El Primer Ministro británico, Edward Heath, ha enviado un telegrama de condolencia al "premier" soviético Alexei Kossiguin...

DEL REY BALDUINO

BRUSELAS, 30. (Efe).— El Rey Balduino de Bélgica ha dirigido esta mañana un telegrama de condolencia al jefe del Estado soviético, Nikolai Podgorny...

CONDOLENCIA EN EL PACTO DE VARSOVIA

BUDAPEST, 30. (Efe).— Los Jefes de Estado, de los partidos comunistas y de los gobiernos de todos los países miembros del "Pacto de Varsovia" han enviado telegramas a Alexei Kossiguin y Nikolai Podgorny...

Testimonios de condolencia desde todo el mundo a Moscú

WASHINGTON, 30. (Efe).— El Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, expresó hoy al Presidente del Presidium del Soviet Supremo de la URSS, Nikolai Podgorny, su "más profunda simpatía al compartir la angustia por la trágica muerte" de los astronautas del "Soyuz-XI".

astronautas. Extendemos nuestra condolencia a usted y al pueblo soviético en esta triste ocasión de la pérdida de esos intrépidos hombres.

DE WILLY BRANDT

BONN, 30. (Efe).— El Canciller Federal, Willy Brandt, ha enviado un telegrama de condolencia al Jefe del Gobierno soviético y a los familiares de los tres cosmonautas soviéticos expresándoles su profundo pesar por la desgracia ocurrida.

"El mundo entero siguió los logros de esos valientes exploradores de lo desconocido y comparte la angustia de su tragedia."

FESAME DE LOS ASTRONAUTAS NORTEAMERICANOS

WASHINGTON, 30. (Efe).— El centro norteamericano de astronautas envió hoy a Moscú un telegrama de condolencia por la muerte de tres de sus colegas soviéticos, cuando regresaban a tierra desde la estación orbital "Salyut".

El mundo entero siguió los logros de esos valientes exploradores de lo desconocido y comparte la angustia de su tragedia."

DE POMPIDOU

PARIS, 30. (Efe).— El Presidente de la República Francesa, Georges Pompidou, envió hoy al Presidente del Presidium Supremo de la URSS, Nicolás Podgorny, el siguiente telegrama de pésame:

El Director de la C. I. A., en Israel

Llegó secretamente para mantener conversaciones con los dirigentes israelíes

JERUSALEN, 30. (Efe-Reuters).— El Director de la Agencia Central de Inteligencia de Estados Unidos (CIA), Richard Helms, llegó a Israel secretamente hace dos días para mantener conversaciones con los dirigentes israelíes...

Helms ha conferenciado ya con el Primer Ministro israelí, Golda Meir, con el Ministro de Asuntos Exteriores, Abba Eban, y con el de Defensa, Moshe Dayan.

Esta ha sido la primera vez que un director de la CIA visita Israel desde el establecimiento del estado judío.

Finalizado su visita a Israel, Helms se trasladará probablemente a Irán y Turquía.

Se tiene además entendido que Helms estudia con tres dirigentes israelíes las necesidades de seguridad que a Israel le plantean los envíos de armas soviéticas a Egipto...

PROXIMA SUGERENCIA USA

WASHINGTON, 30. (Efe).— Los Estados Unidos presentarán, en breve, a Israel y Egipto algunas sugerencias específicas para una serie de negociaciones que conducirán a la reapertura del Canal de Suez...

El «Mariner IX» seguramente no podrá llegar a Marte

LOS ANGELES, 30. (Efe).— El «Mariner IX» que se dirige a Marte, para quedar en su órbita, está consumiendo demasiado combustible...

Científicos del laboratorio de Pasadena, en California, encargados del control del vuelo «Mariner IX», informaron hoy que el vehículo, de una tonelada de peso, está consumiendo más gas nitrógeno del previsto...

A pesar de que se quedará sin ese combustible, los científicos todavía confían en que el vehículo pueda cumplir la misión que le fue asignada...

Detención del fiscal Garrison, acusado de dejarse sobornar para permitir el juego ilícito

WASHINGTON, 30. (Efe).— El Fiscal de Nueva Orleans, Jim Garrison, con largo e infructuoso proceso judicial para demostrar que el asesinato del Presidente Kennedy se debió a una conjura...

El Ministro de Justicia de los Estados Unidos, John Mitchell, anunció hoy la detención de Garrison, dos oficiales de la policía de Nueva Orleans y otras dos personas.

Los cinco están acusados de soborno, juego ilícito y entorpecer la acción de la justicia.

Según el acta de acusación, Garrison y los dos oficiales de la policía recibían más de 1.500 dólares al mes por "hacer la vista gorda" en actividades clandestinas de juego.

Un jurado reunido en Nueva Orleans, después de escuchar durante cuatro meses las pruebas presentadas por Garrison para sostener sus tesis, las rechazó y declaró a Shaw inocente.

HONDA CONMOCION en el pueblo británico

La opinión de los científicos ingleses es de que los cosmonautas pasaron demasiado tiempo en estado de gravedad

LONDRES, 30. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). — Un «flash» de dos líneas de agencia, llegado a Gran Bretaña a primeras horas de esta mañana, dando a conocer la muerte de los tres cosmonautas rusos que han dado la vuelta a la tierra a bordo del «Soyuz XI» después de un vuelo de veintitrés días, diecisiete horas y cuarenta minutos, ha producido honda conmoción en el pueblo británico, para quien los rostros de Gherghli Dobrovolski, Vladislav Volkov y Viktor Patsayev eran muy familiares a través de la televisión, durante las tres semanas que ha durado el viaje espacial, que iniciaron el pasado día 6 de junio.

Todos los técnicos en cuestiones espaciales en Inglaterra, desde Sir Bernard Lovell a Geoffrey Parfoll, han expresado su sentimiento a las autoridades soviéticas, mientras trataban de dar una explicación a las causas que motivaron el desastre, que podría, si se confirman las sospechas, poner en grave peligro la investigación futura del espacio. La opinión general de los científicos británicos es que los tres cosmonautas rusos han pasado demasiado tiempo en estado de ingravidez y que el cuerpo humano tiene un límite, que bien podría ser de dieciocho días, que fueron los que Nicolayev y Sevastiana emplearon en su vuelo.

Sir Bernard Lovell no ha querido comprometerse en declaraciones limitadas a expresar su sentimiento por el desastre. Por su parte, el astrónomo Patrick Moore atribuyó el accidente a un fallo inesperado de la nave, a los efectos de la prolongada ingravidez al rápido cambio de presión al entrar en la atmósfera. Para el científico Kenneth Bergin la causa puede estar en la descalificación de los huesos que se produce en los vuelos espaciales y que sin duda afecta al corazón. John Schlingforth, director del Instituto de Investigación cardiovascular de Londres, echa la culpa a la falta de circulación de la sangre que se produce en los largos periodos de ingravidez.

En realidad, los técnicos británicos no quieren arriesgar una opinión hasta que las autoridades rusas dejen conocer con mayor precisión los detalles del vuelo y los resultados de la autopsia, que deberá efectuarse a los tres cosmonautas encontrados muertos, «como si estuvieran dormidos, sin signos de dolor o lucha», en el interior del «Soyuz XI».

Las noticias que llegan desde Moscú, a través de los corresponsales de prensa británica no despejan en absoluto el camino a las dudas que existen sobre el desastre, pues lo único que las autoridades soviéticas han permitido saber es que el aterrizaje se produjo sin violencia y que los equipos de rescate se llevaron una gran sorpresa cuando hallaron a Dobrovolski, Volkov y Patsayev en la cabina de la cápsula espacial en sus asientos, atados con sus cinturones de seguridad y en una actitud que hace suponer una muerte plácida.

Las causas del desastre son todavía un misterio que tendrán que desentrañar las autoridades espaciales soviéticas, que son las que tienen en sus manos los datos necesarios para determinar el accidente, un suceso inesperado que en el mejor de los casos demorará los vuelos espaciales en el «hotel espacial» «Salyut», donde los tres infortunados astronautas pasaron más de tres semanas y de donde sus cadáveres fueron extraídos anoche.

APLAZAMIENTO de las conversaciones entre Bonn y el régimen de Pankow La decisión ha partido del Berlín oriental

BONN, 30. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). — Sin citar motivos concretos, Berlín oriental ha aplazado las fechas fijadas ya para el diálogo con Bonn y con Berlín occidental. Los encuentros entre los secretarios de estado Kohl y Bahr, y entre el senador Mueller y el Secretario de Estado de Berlín oriental Kohrt —este último estaba previsto para el miércoles—, han sido suspendidos. Berlín oriental no se ha referido al proponer como nuevas fechas el 12 y el 13 de julio, a las reuniones que del 6 al 9 del mismo mes celebrarán en el sector libre de la antigua capital alemana los miembros del comité parlamentario para política interalemana. Es evidente, sin embargo, que esta exteriorización de la presencia de Bonn en Berlín occidental ha sido el verdadero motivo del aplazamiento de los diálogos.

En Bonn no ha causado especial sorpresa la reacción de Berlín oriental. No obstante, se supone que el paso no ha sido dado sin el consentimiento soviético. Más aún, se teme que durante los días que duran las reuniones de los parlamentarios alemanes en Berlín, recurra Pankow al entorpecimiento del tráfico con la ciudad dividida para hacer más patente su protesta contra la «provocación» que supone la presencia de organismos germano-occidentales en el Berlín libre.

SE TEMEN ENTORPECIMIENTOS A este respecto ha declarado el Burgomaestre de Berlín, Klaus Schuetz, que oficialmente no se tiene todavía la menor noticia sobre posibles entorpecimientos en los puestos de control; no obstante, si la República Democrática Alemana diera en las actuales circunstancias un paso semejante, significaría ello que, efectivamente, no tiene el menor interés en que las conversaciones cuatripartitas progresen. Una actitud semejante agregó el Burgomaestre, significa asimismo un regreso a los tiempos de la guerra fría. Bonn y Berlín oriental no cederán, sin embargo, en sus esfuerzos por alcanzar un arreglo satisfactorio de la cuestión berlinesa. A través de la agencia de noticias «ADN» ha protestado la RDA contra las reuniones del citado comité parlamentario de Bonn en Berlín. Como de costumbre, es una «provocación» por parte de Bonn, en cuyas consecuencias tendrá que contar Berlín occidental.

ROMA: «Luto para la ciencia»

La palabra «misterio» destacada en la prensa italiana en relación con la muerte de los cosmonautas soviéticos

Diversas hipótesis científicas sobre los posibles orígenes de la tragedia

ROMA, 30. (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro Pistolesi). — Las ediciones extraordinarias de la prensa vespertina suceden a las normales a medida de que van llegando más noticias en torno a la tragedia de los cosmonautas rusos. La emoción en todos los ambientes es enorme. La palabra «misterio», que destaca en letras gigantescas en los titulares de las primeras planas, constituye la base de los comentarios en los medios informativos y en los corros de gentes que discuten frente a los quioscos de los periódicos.

«LUTO PARA LA CIENCIA»

Las declaraciones del profesor Enrico Medi, catedrático de matemática y astrofísica aparecen con mucho relieve en todos los diarios de la tarde. «Esta noticia» representa un luto para la ciencia, y no sólo para la ciencia soviética sino para la de todo el mundo».

«Respecto a lo que puede haber sucedido —añadió el profesor Medi— sobre la base de las informaciones de que disponemos hasta ahora, yo creo que la muerte de los tres astronautas puede atribuirse a falta de oxígeno en el interior de la cápsula. Lo que más me ha llamado la atención es lo que se ha dicho acerca de la posición en que han encontrado a los tres astronautas, sin señales aparentes de agonía violenta, y sin que parezca, por la actitud de los rostros que la muerte sobrevino con sufrimiento». El profesor Medi terminó diciendo que si, por algún motivo que se desconoce aún, los tres astronautas perdieron el conocimiento en el momento en que la cápsula chocaba con las capas superiores de la atmósfera, este estado de inconsciencia les impidió graduar los aparatos que regulan la aportación de oxígeno en la mezcla que respiraban, que debió resultar insuficiente en la imprevista situación de emergencia que se había producido.

AGRAVITOSIS

Basadas también en la hipótesis de una falta de oxígeno, las conjeturas del profesor Rocco Caporali, catedrático de medicina del espacio en la Universidad de Roma, introducen otro factor: el grado excesivo de adaptación al espacio que podría funcionar durante veinticuatro días fuera de la gravedad terrestre. O el retorno brusco a las resistencias y la presencia de la gravedad, puede causar un colapso o un desvanecimiento que, en tan delicadas circunstancias, conduce a una muerte rápida.

EL PAGO DE UN TRIBUTO

Al margen de estas interpretaciones científicas del drama de la nave espacial soviética, la gente que discute frente a los quioscos de los periódicos se pregunta si vale la pena que los hombres se jueguen la vida en estos experimentos que parecen

desafiar las leyes de la naturaleza. Las opiniones son diferentes pero predominan las que piensan que es el tributo normal que la humanidad paga a la investigación científica, al progreso y a la historia de los descubrimientos y exploraciones geográficas. En un de estos corros hemos oído un joven estudiante de bachillerato que frente a los argumentos que le soltaba un hombre de media edad, el cual no acaba de comprender «para qué han muerto» contestaba que «han muerto por los mismos objetivos que se proponían los miles y miles de exploradores, navegantes y aviadores que cruzaron los océanos y las tierras desconocidas del planeta. Han muerto, en definitiva, por lo mismo que muere un corredor automovilista o motociclista en cualquier pista del mundo: por el progreso técnico y el espíritu de aventura. Mientras haya humanidad eso será siempre así».

EL PAPA DA LA NOTICIA

Los ocho mil peregrinos que presenciaban esta mañana la ceremonia de inauguración de la nueva gran sala de audiencias generales en el Vaticano, se enteraron de la triste noticia por labios del mismo Pablo VI, quien, al final del acto, pronunció las palabras siguientes: «expresamos también nosotros nuestro dolor por este inesperado y trágico epílogo de su empresa, que tanta admiración ha suscitado y cuyo triste fin pone aún más en evidencia el riesgo y el heroísmo de los valientes que la han llevado a cabo. Desearnos que nuestra condolencia llegue a las familias, a su país y al mundo científico, por la grave desgracia, que inspira una súplica nuestra a Dios, fuente de todo premio al sacrificio generoso y de todo consuelo al dolor humano».

NUEVA HIPOTESIS: MICROMETEORITO

Según informaciones de última hora transmitidas por la agencia oficiosa italiana «ANSA» desde su oficina de Moscú, una nueva hipótesis se ha añadido a las dos más importantes que privan hasta ahora, o sea, a la de la falta de oxígeno y a la de la crisis cardíaca de readaptación. Según esta nueva hipótesis, es muy posible que un micrometeorito haya alcanzado y perforado la cápsula «Soyuz-11» y causado la inmediata pérdida de presión interna con entrada de aire exterior, en el momento en que empezaba la caída en la atmósfera terrestre. En pocos segundos, los astronautas pueden haber muerto víctimas de una embolia parecida a la que sufren los buceadores que vuelven demasiado rápidamente a la superficie tras larga permanencia a grandes profundidades. Los medios informativos oficiales de Moscú difundieron por la tarde una nota aclarando que en el momento en que se encendieron los motores que habían de frenar aún más el descenso de la cápsula (que llevaba los paracaídas perfectamente abiertos), los tres astronautas habían muerto ya.

EL FESTIVAL DE BERLIN

BOCCACCIO sigue de moda para los realizadores cinematográficos

BERLIN, 30. (Del enviado especial de PYRESA, Luis Gómez Mesa). —El inspirador del cine que hoy se hace es Boccaccio. Con su nombre se efectuó «Boccaccio 70», película de «sketches», en que rivalizaban Luchino Visconti y Federico Fellini en desparpajo, en situaciones de dobles y aún más significados. Pero esos lances no son nada, resultan ingenuos, ante las proclamas de la versión del «Decamerón» realizada por Pasolini. Conocidos los gustos, las preferencias, que no sólo no oculta, sino que resalta cada vez más, era de imaginar lo que exageraría al poner en imágenes un texto en sí ya atrevido. Sin ninguna traba, dominado por lo que es su estética —carente de toda ética— la película es un muestrario de perversiones sexuales. Nueve episodios o venturas, divertido el primero —el único admisible— y los demás contrarios a la dignidad humana. El Pasolini enemigo de

la religión, de los sentimientos nobles, destructor de lo bello, supera en el aspecto erótico, definidor de Boccaccio, a éste. Y para mayor escarnio, recurrió a Giotto y le interpreta. Dedicar mayor atención a esta película es ensalzarse, lo que no merece. Muy desiguales los decorados de Dante Ferretti y excelente la fotografía en color de Tonino Delli Colli. En el extenso reparto —formado por gente que no actuaron nunca ante la cámara— las excepciones son Franco Citti y Ninetto Davoli, pre dilectos de Pasolini. ¿Preferido superar «Satyricon-Fellini»? Petronio es, indudablemente, un precursor de Boccaccio. Pero Pasolini ni es ni será un Fellini. Pregunta do, en la conferencia de prensa, si utilizó en el episodio napolitano rasgos de la novela picaresca española, afirmó que su próxima película será de esta fuente argüida. Una mala noticia para la autenticidad de nuestra literatura. Es imposible que Pasolini com-

prenda, para sus desviaciones, a Quevedo —tan opuesto— del «Buscón».

LOS ABUCHEOS

«Cuatro noches de un sueño» es una adaptación libre de la novela de Fedor Dostoyevsky «Las noches blancas». Roberto Bresson, que basó ya en un relato de ese mismo escritor ruso su película «Una mujer dulce» —Concha de plata—, en el festival de San Sebastián —trasladó la acción de San Petersburgo al París actual. Director, creador y recreador de personajes normales, entrañable humano, ha logrado una película de amor verdadero y muy fina. Los momentos —pocos— atrevidos (antes y hoy no), son de gran belleza y pura y plenamente artísticos. Bresson sigue fiel a sus normas de sinceridad y sencillez. Estilo nítido, comprensible, con tenues toques emocionales. Delicadísima es la secuencia de cuando pasa cerca del puente nue-

vo una de esas embarcaciones para enamorados y turistas con su orquesta de romántica música hispanoamericana Isabelle Weingarten, de gran encanto, y Guillaume Des Forests, incorporan a la pareja protagonista, mejor ella que él.

«Dulcinea» es una discreta película británica. De ambiente rural, el amor interesado de una joven —que sueña con dejar de ser «occidentales»— por un campesino, que escende su mucho dinero, que le dobla la edad. Dramática y exactamente matizados sus lances, tiene una extraordinaria interpretación de John Mills. La muchacha es Carol White, que asistió a la proyección. Frank Nesbitt pertenece al grupo —numeroso— de directores eficaces, por su experiencia profesionalidad.

«Jaider, el cazador furtivo» (Alemania) sucede terminada la guerra franco-germana 1870-71. Melodramática, con tremendas incidencias, de ritmo lento, su única nota encomiable es la fascinación del paisaje, ciertamente captado por el cámara Gerhard Wandenberg, de Baviera. Dirigida por Volker Vogeler, son sus intérpretes Gottfried John Rolf Zacher y Sigi Graue.

Excepto el «Decamerón» —aplaudido por los sectores «noblistas», decadentes o afines de Pasolini—, todas las películas han sido, más o menos, «abucheadas». Prueba clarísima del «acierto» en su trabajo del comité de selección, compuesto por Helga Delach, Dora Fehling, Kurt Broschke, Rudi Flattow, Kurt Habermann y Klaus Habacker.

Cualquiera de las películas españolas presentadas —que rechazaron— es más aceptable que muchas de las que eligieron.

NUEVA YORK: «Fraternidad ruso-norteamericana en el espacio»

Consternación por el trágico final de la extraordinaria hazaña del «Soyuz XI»

NUEVA YORK, 30. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — Por encima de las rivalidades en la gran carrera espacial, tanto el pueblo norteamericano como sus fuentes oficiales expresaron hoy honda consternación y un sincero sentimiento de solidaridad ante la noticia del trágico final de la extraordinaria hazaña del «Soyuz XI». El Presidente Nixon envió inmediatamente un mensaje de simpatía al señor Kosyguin. Otro tanto hizo el Secretario General de la ONU, U Thant. En Houston, el portavoz oficial de la agencia norteamericana del espacio, John Mcleish, expresó a los colegas rusos el pésame de la NASA, y también se hizo eco públicamente de estos sentimientos, en Washington, el vice-administrador de la agencia, George Low.

Mientras fuentes oficiales hablan hoy de la «fraternidad ruso-norteamericana en el espacio» —fraternidad reflejada en el reciente acuerdo concertado entre Moscú y Washington para tratar de normalizar los sistemas de acoplamiento de las naves espaciales de ambos países a fin de poder emprender eventualmente operaciones de salvamento en órbita— también se ha empezado a especular en los ambientes técnicos y científicos de la NASA sobre las posibles causas de la tragedia. Ante todo, se subraya que, como lo demostró el vuelo malogrado del «Apolo 13», incluso los ingenios más perfectos pueden padecer inesperadamente un fallo capaz de conducir al desastre. En el caso de «Soyuz XI», se opina que la muerte de los cosmonautas Deprovolski, Volkov y Patsayev podría haber sido producida por una de las siguientes causas:

- 1.— Un fallo en el funcionamiento del sistema de abastecimiento de oxígeno de la cápsula espacial.
- 2.— Un inesperado problema surgido en la presión del interior de la cabina.
- 3.— Un «shock» fisiológico fatal padecido por la tripulación del «Soyuz 11» al volver a penetrar en el campo gravitatorio

de la tierra después de haber pasado 24 días sometida a total ausencia de gravedad.

«UMBRALES QUE NO DEBERIA SER TRASPASADO»

Esta última teoría es actualmente alimentada por el hecho de que los cosmonautas del «Soyuz 9», que permanecieron en el espacio durante 18 días el año pasado, padecieron irregularidades cardíacas a su regreso a tierra. Es más, hace apenas unos días —se recuerda— el «médico espacial» soviético doctor, Ivan Vorobyov habló de «efectos aún desconocidos» sobre el organismo humano como consecuencia de larga permanencia en órbita extra terrestre. «Nadie sabe a ciencia cierta —señaló— si existe o no un umbral que no debería ser franqueado».

Si bien se ignora todavía si la muerte de los tres hombres que acabaron de superar la marca mundial de permanencia en el espacio tuvo causas técnicas o fisiológicas, el trágico desenlace espacial tuvo causas técnicas, en cambio un detalle técnico de la brillante hazaña desconocido, que explicó como logran aterrizar hasta ahora pesadas naves espaciales rusa a su regreso a tierra sin peligro particular interés se ha tomado aquí nota de la Tierra. Con particularidad por la agencia Tass, cuando explicara que información facilitada por la agencia Tass, cuando explicara que el «Soyuz 11» se posa suavemente en la zona pre-establecida después de que su sistema de paracaídas hubiera funcionado perfectamente y de que se hubieran accionado los motores de aterrizaje. Esta es la primera vez que se habla de «motores de aterrizaje», con lo que se revela la existencia de un sistema que no existe a bordo de las naves «Apolo» norteamericanas y que, desde luego, indica hasta qué punto son mayores las cápsulas espaciales rusas que las estadounidenses, por lo que se puede montar en ellas complicados, poderosos, y por ende, pesados sistemas de cohetes retroactores.

Italia invadida por tabaco de contrabando, procedente de Suiza

Los contrabandistas utilizan medios ultramodernos y ultrarrápidos para invadir el mercado

GINEBRA, 30. (Del corresponsal de Pyresa, Aurora Alvarez). —Las declaraciones del Ministro italiano de Hacienda relativas al contrabando de cigarrillos fabricados en Suiza y vendidos en el mercado italiano, han causado sensación, pues aunque todo el mundo estaba al corriente de la existencia de este comercio fraudulento, nadie podía imaginarse que alcanzaba las proporciones descritas por el señor Luigi Preti. Este último, aprovechando la pregunta escrita que le dirigieron dos diputados liberales, afirmó que el Fisco italiano tenía que lamentar pérdidas anuales estimadas en 200.000 millones de liras a consecuencia de la importación ilegal de cigarrillos. Los dos diputados preguntaban al Ministro que valor tenían ciertas afirmaciones no confirmadas según las cuales un 83 por 100 de la producción helvética de cigarrillos vendría a ser exportada fraudulentamente a Italia. Luigi Preti contestó diciendo que le parecía sin duda excesivo este porcentaje. Los fabricantes suizos consideran, por su parte, que «la realidad es mucho más modesta». Pero las personas que han estado un día u otro en Italia, especialmente en las regiones septentrionales (Lombardia, Piamonte), saben perfectamente hasta qué punto la frontera suiza-italiana es elástica cuando se trata de cigarrillos. El contrabandista se pasea por las calles de Milán, tiene sus puestos de venta en los barrios céntricos, se presenta regularmente en el domicilio de sus clientes y nadie se atreve a calificar sus negocios de deshonrosos. A la estación central de Milán llegan vagones enteros de cigarrillos fabricados en Suiza, y por uno que se descubre, cuántos habrán pasado desapercibidos bajo etiquetas muy variadas, desde «carne congelada» hasta «envío de papel», pasando por «latas de conservas».

Desde luego, los suizos no tienen interés alguno en prestar ayuda al Fisco italiano. Se limitan a fabricar cigarrillos y a venderlos. La exportación de cigarrillos es perfectamente legal en la Confederación, y las tasas recaudadas sobre la venta de los mismos incrementan los fondos para el seguro, la vejez y la salud. Es decir, que cuanto más fumamos, más dinero hay que se destina a las postmaterias de nuestra vida, si es que algún día alcanzamos una edad avanzada, después de tanto fumar...

En todo caso, los italianos, que no han conseguido impermeabilizar su frontera con Suiza, pese al reforzamiento constante de sus servicios de aduanas, deberían luchar contra la penetración de cigarrillos extranjeros en su país con la única arma que parece adecuada en este caso, o sea, rebajando los precios oficiales, lo que equivale a competir con los contrabandistas. La producción italiana estaría posiblemente mejor protegida y los ingresos del Fisco registrarían un aumento importante. En todo caso, no se ve otra solución puesto que, según declaró el Ministro italiano de Hacienda, los contrabandistas utilizan medios ultramodernos y ultrarrápidos para invadir el mercado de la península, como son, por ejemplo, los helicópteros. Desde Anibal, los Alpes dejaron de ser una barrera infranqueable.

HUMOR



«Lo siento, señor. Todas las quejas referentes a la comida, servicio, robo de maletas, etcétera, deben ser dirigidas al comisario de a bordo.»

(De «Samedi-Soleil».)